



SERVICE

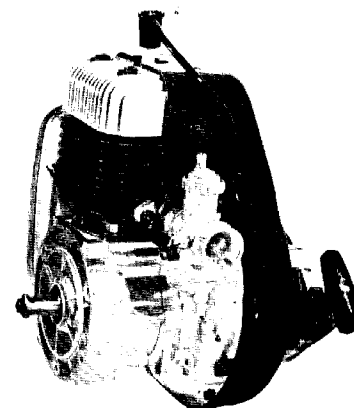
Ferr 34 - B175

B 155 - 175 - 205
157 - 177 - 207

BP 155 - 175 - 205
157 - 177 - 207

RICAMBI
PIECES
PARTS
ERSATZTEILE

EDIZIONE
EDITION
AUSGABE **1978**



motori beta s.p.a.
42044 gualtieri (reggio emilia) - italia
tel. 0522/834341-2-3 - telex 53612

CONTENUTO	TABLE DES MATIERES	CONTENTS	INHALTSVERZEICHNIS	PAG. - SEITE
ASPIRAZIONE ARIA	ASPIRATION D'AIR	AIR INTAKE	ANSAUGSTUTZEN	3
ACCENSIONE	ALLUMAGE	IGNITION	ZÜNDUNG	4
ACCESSORI COMANDI	ACCESSOIRES OUTILLAGE COMMANDES	ACCESSOIRES INSTRUMENTS CONTROLS	ZUBEHÖR u. STEUERUNG	5-6
BASAMENTO/CARTER	CARTER	CRANKCASE	KURBELGEHÄUSE	7-8
CARBURATORE	CARBURATEUR	CARBURETTOR	VERGASER	9-10-11-12-13
CILINDRI - PISTONI	CYLINDRES - PISTONS	CYLINDERS - PISTONS	ZYLINDER - KOLBEN	14-15
CIRCUITO COMBUSTIBILE	CIRCUIT A COMBUSTIBLE	FUEL SYSTEM	KRAFTSTOFFSYSTEM	16
MANOVELLISMO	VILEBREQUIN ET BIELLE	CRANK MECHANISM	KURBELTRIEB	17-18-19
RAFFREDDAMENTO	REFROIDISSEMENT	COOLING	KÜHLUNG	20
REGOLATORE GIRI	REGULATEUR DE REGIME	GOVERNING	DREHZAHLEGLER	21
SCARICO GAS	ECHAPPEMENT	EXHAUST SYSTEM	AUSPUFF	22
TESTA	CULASSE	CYLINDER HEAD	ZYLINDERKOPF	23
VOLANO	VOLANT	FLYWHEEL	SCHWUNGRAD	24
SERIE GUARNIZIONI	SERIES JOINTS	SET OF GASKET	DICHTUNGSSATZ	25
APPLICAZIONI	APPLICATIONS	APPLICATIONS	DIE ANLEGEN	26
DADI	ECROUS	NUTS	MUTTER	27
RONDELLE	RONDELLES	WASHERS	UNTERLEGSCHIEBE	27
VITI	VIS	CAPSCREWS	SCHRAUBE	28
MOTORI 157 - 177 - 207	MOTEURS 157 - 177 - 207	ENGINES 157 - 177 - 207	MOTOREN 157 - 177 - 207	21
BP 155 - 175 - 205 157 - 177 - 207	BP 155 - 175 - 205 157 - 177 - 207	BP 155 - 175 - 205 157 - 177 - 207	BP 155 - 175 - 205 157 - 177 - 207	29

IN TUTTI I CASI, I PEZZI DI RICAMBIO DEVONO ESSERE RICHIESTI AL CENTRO ASSISTENZA E RICAMBI **BETA**. VI TROVERETE I RICAMBI ORIGINALI **BETA** GARANTITI COME QUALITA' DEI MATERIALI E COME LAVORAZIONI. IN CASO DI UTILIZZAZIONE DI RICAMBI NON ORIGINALI NESSUNA GARANZIA POTRA' ESSERE ACCORDATA. NELL'ORDINARE I RICAMBI SEGNALARE SEMPRE IL NUMERO DI MATRICOLA E LA DESCRIZIONE DEL RICAMBIO. IN CASO DI DUBBIO INVIARE IL PARTICOLARE TOLTO AL MOTORE AL CENTRO ASSISTENZA E RICAMBI **BETA**.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI:

● = QUESTI N° DI RICAMBI APPAIONO PER LA PRIMA VOLTA NELL'ELENCO DEI RICAMBI. I RICAMBI SONO INTERCAMBIABILI CON I PEZZI UTILIZZATI ANTERIORMENTE, SE IL N° DEL MOTORE NON E' INDICATO DI SEGUITO.

DAS TOUS LES CAS, LES PIECES DE RECHANGE DOIVENT ETRE PROCUREES PAR L'INTERMEDIAIRE DE NOTRE AGENCE **BETA**. VOUS Y TROUVEZ LES PIECES D'ORIGINE **BETA**. LES STATIONS-SERVICE **BETA** GARANTISSENT LE CHOIX DU MATERIEL CORRECT ET L'EXACTITUDE DES MESURES. EN CAS D'UTILISATION DE PIECES DE RECHANGE NON ORIGINALES, AUCUNE GARANTIE NE POURRA PLUS ETRE ACCORDEE. EN CAS DE COMMANDE, VEUILLEZ INDIQUER LE NUMERO ET LA DESIGNATION DE LA PIECE DE RECHANGE. EN CAS DE DOUTE, PRIERE D'ENVOYER DES ECHANTILLONS A L'AGENCE **BETA**.

LEGENDE:

● = CES N° DES PIECES APPARAISSENT POUR LA PREMIERE FOIS DANS LA LISTE DES PIECES DE RECHANGE. LES PIECES SONT INTERCHANGEABLES AVEC LES PIECES UTILISEES ANTERIEUREMENT, SI LE N° DE MOTEUR N'EST PAS INDIQUE EN SUPPLEMENT.

SPARE ARE ALWAYS TO BE OBTAINED BY OUR **BETA** REPRESENTATIVES. THERE YOU WILL OBTAIN **BETA** GENUINE SPARE PARTS. THESE WARRANT FOR PROPER MATERIAL CHOICE AND DIMENSIONAL ACCURACY. WHEN USING SPARES WHICH ARE NOT GENUINE, EACH CLAIM EXPIRES IN CASES OF GUARANTY. QUOTE PART NUMBERS AND NOMENCLATURE ALWAYS WHEN ORDERING SPARES. IN CASES OF DOUBT PLEASE SEND SAMPLES TO THE **BETA** AGENCY.

EXPLANATION OF SYMBOLS:

● = THESE PART NUMBERS ARE SHOWN FOR THE FIRST TIME IN THIS LIST — THESE PARTS ARE INTERCHANGEABLE WITH THE PREVIOUS ONES, IF THE ENGINE NO. IS NOT QUOTED ADDITIONALLY.

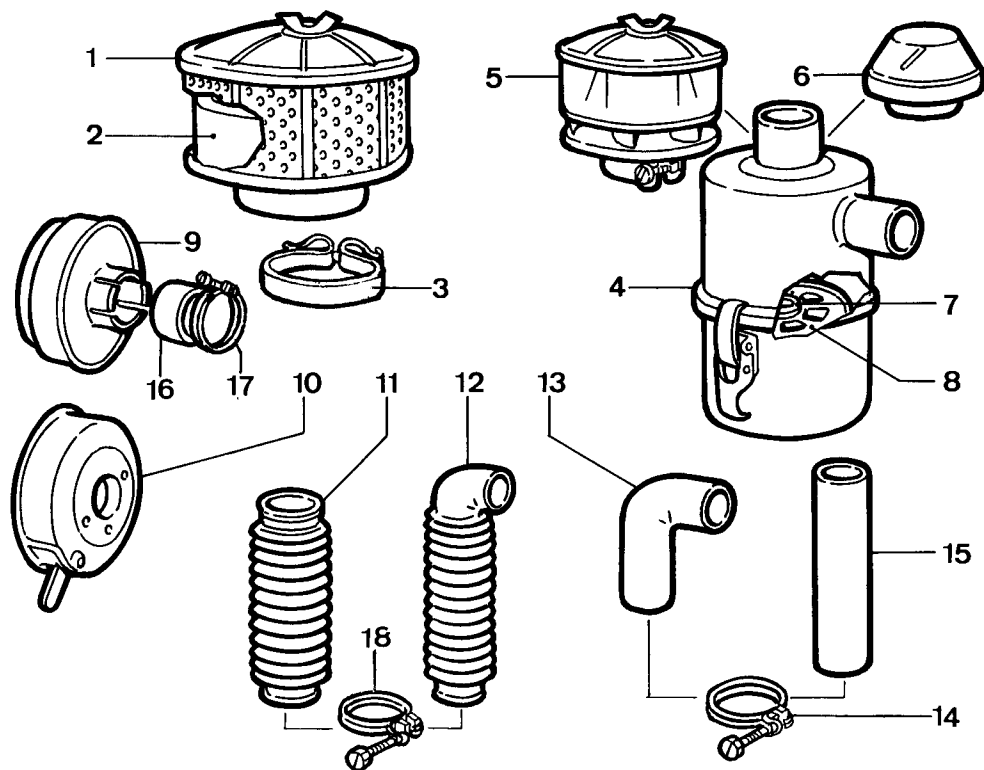
ERSATZTEILE SIND STETS ÜBER UNSERE **BETA** VERTRETUNGEN ZU BEZIEHEN. SIE ERHLTEN DORT **BETA** — ORIGINAL — ERSATZTEILE. DIESE BIETEN GEWÄHR FÜR RICHTIGE MATERIALAUSWAHL UND MAßHALTIGKEIT. BEI VERWENDUNG VON NICHT ORIGINALEN ERSATZTEILEN ERLISCHT JEDER ANSPRUCH IN FÄLLEN DER GARANTIE. GEBEN SIE BEI JEDER ERSATZTEILE — BESTELLUNG UNBEDINGT TEILE — NUMMER UND TEILE — BENENNUNG AN.

IN ZWEIFELSFÄLLEN BITTE MUSTER AN DIE **BETA** VERTRETUNG EINSENDEN.

ZEICHENERKLÄRUNG:

● = DIESE TEILE — Nr. ERSCHEINEN IN DIESER ERSATZTEILE — LISTE ERSTMALIG. DIE TEILE SIND MIT DEN BISHERIGEN AUSTAUSCHBAR, WENN NICH ZUSÄTZLICH DIE MOTOR — Nr. ANGEGBEN IST.

ASPIRAZIONE ARIA - ASPIRATION D'AIR - AIR INTAKE - LUFTANSAUGUNG



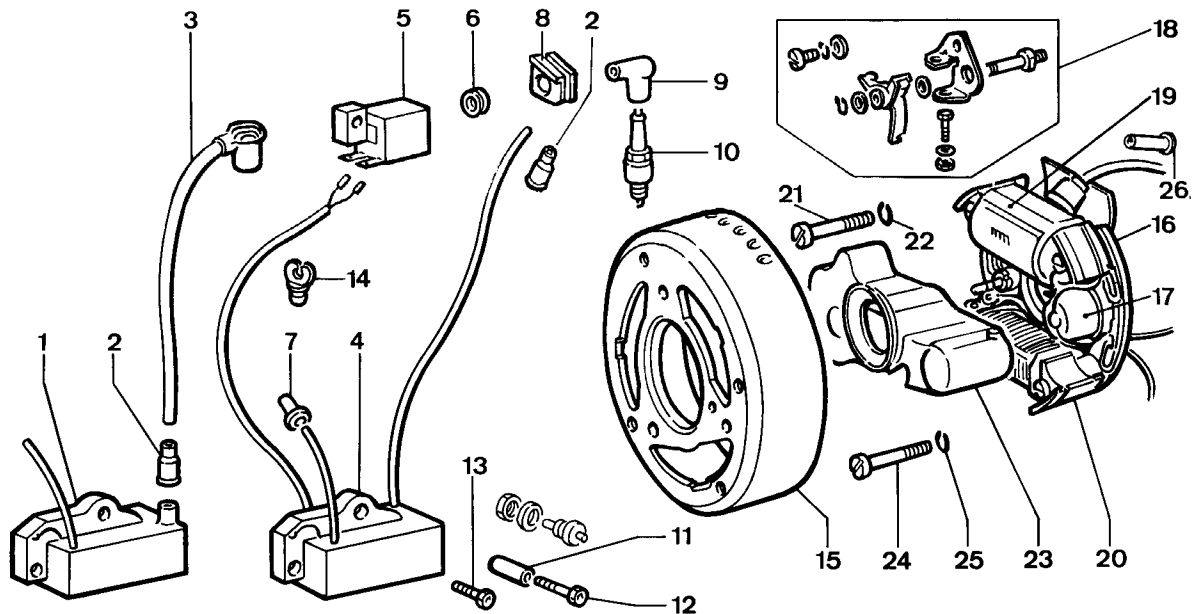
ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF MATRICOLA BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESIGNATION	BENENNING	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	2230 - 03	FILTRO ARIA	FILTRE A AIR	AIR CLEANER	LUFTFILTER	1	1	1
2	3046 - 01	MASSA FILTRANTE	MASSE FILTRANTE	FILTERING ELEMENT	FILTREINSATZ	1	1	1
3	2205 - 04	FASCETTA	COLLIER DE SERRAGE	HOSE CLIP	SCHLAUSCHSCHELLE	1	1	1
4	2230 - 04	FILTRO ARIA COMPL. DI CAPPELLOTTA 6	FILTRE A AIR AVEC CAPUCHON 6	AIR CLEANER WITH CAP 6	LUFTFILTER MIT SCHUTZKAPPE 6	1	1	1
—	2230 - 05	FILTRO ARIA COMPL. DI PREFILTRO A CICLONE 5	FILTRE A AIR AVEC PREFILTRE 5	AIR CLEANER WITH FILTER 5	LUFTFILTER MIT VORFILTER	1	1	1
5	3560 - 01	PREFILTRO A CICLONE	PREFILTRE	PREFILTER	VORFILTER	1	1	1
6	3560 - 02	PREFILTRO A CAPPELLOTTA	CAPUCHON	CAP	SCHUTZKAPPE	1	1	1
7	1045 - 12	ANELLO TENUTA	BAGUE D'ETANCHEITE	SEAL RING	DICHTRING	1	1	1
8	3046 - 02	MASSA FILTRANTE	MASSE FILTRANTE	FILTERING ELEMENT	FILTREINSATZ	1	1	1
9	2230 - 02	FILTRO ARIA PER CARBURATORE BING DELL'ORTO SH 2/20	FILTRE A AIR POUR CARBURATEURS BING DELL'ORTO SH 2/20	AIR FILTER FOR DELL'ORTO SH 2/20 BING CARBURETORS	LUFTFILTER FOR BING DELL'ORTO SH 2/20 VERGASER	1	1	1
—	2230 - 12	FILTRO ARIA PER CARBURATORE DELL'ORTO FH 20-16	FILTRE A AIR POUR CARBURATEURS DELL'ORTO FHC 20/16	AIR FILTER FOR DELL'ORTO CARBURETORS	LUFT FILTER FÜR DELL'ORTO VERGASER GHC 20/16	1	1	1
10	2230 - 01	FILTRO ARIA PER CARBURATORE DELL'ORTO FHE 26/20	FILTRE A AIR POUR CARBURATEUR DELL'ORTO	AIR FILTER FOR DELL'ORTO CARBURETORS	LUFTFILTER FOR DELL'ORTO VERGASER	1	1	1
11	3715 - 02	RACCORDO A SOFFIETTO	SOUFFLET	BELLOWS	FALTENBALG	1	1	1
—	3715 - 15	RACCORDO FISS. FILTRO CON CARB. DELL'ORTO SH 2-20	RACCORD FIXAGE FILTRE AVEC CARBURATEUR DELL'ORTO SH 2-20	FILTER FIXING CONNECTION WITH DELL'ORTO SH 2/20 CARBURATOR	VERBINDUNG STÜCK FÜR DELL'ORTO SH 2/20 VERGASER	1	1	1
12	3715 - 03	RACCORDO A SOFFIETTO A 90°	SOUFFLET 90°	BELLOWS 90°	FALTENBALG 90°	1	1	1
13	3715 - 04	RACCORDO RIGIDO A 90°	TUYAU ASPIRATION 90°	INTAKE PIPE 90°	SAUGLEITUNG	1	1	1
14	● 2205 - 14	FASCETTA Ø 45-49 mm.	COLLIER Ø mm. 45-49	CLAMP Ø 45-49 mm.	ROHRSCHELLE Ø 45-49 mm.	2	2	2
15	3715 - 05	RACCORDO RIGIDO	TUYAU ASPIRATION	INTAKE PIPE	SAUGLEITUNG	1	1	1
16	3715 - 16	RACCORDO FISS. FILTRO CON CARBURATORE BING	RACCORD FIXAGE FILTRE AVEC CARBURATEUR BING	SHC 20/16 FILTER FIXING WITH BING CARBURATOR	VERBINDUNG STÜCK FÜR BING VERGASER	1	1	1
17	● 2205 - 12	FASCIETTA Ø 48-53	COLLIER Ø 48-53	CLAMP Ø 48-53	ROHSCELLE Ø 48-53	2	2	2
18	● 2205 - 13	FASCIETTA Ø 46-42	COLLIER Ø 46-42	CLAMP Ø 46-42	ROHSCELLE Ø 46-42	2	2	2

X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

ACCENSIONE - ALLUMAGE - IGNITION - ZÜNDUNG


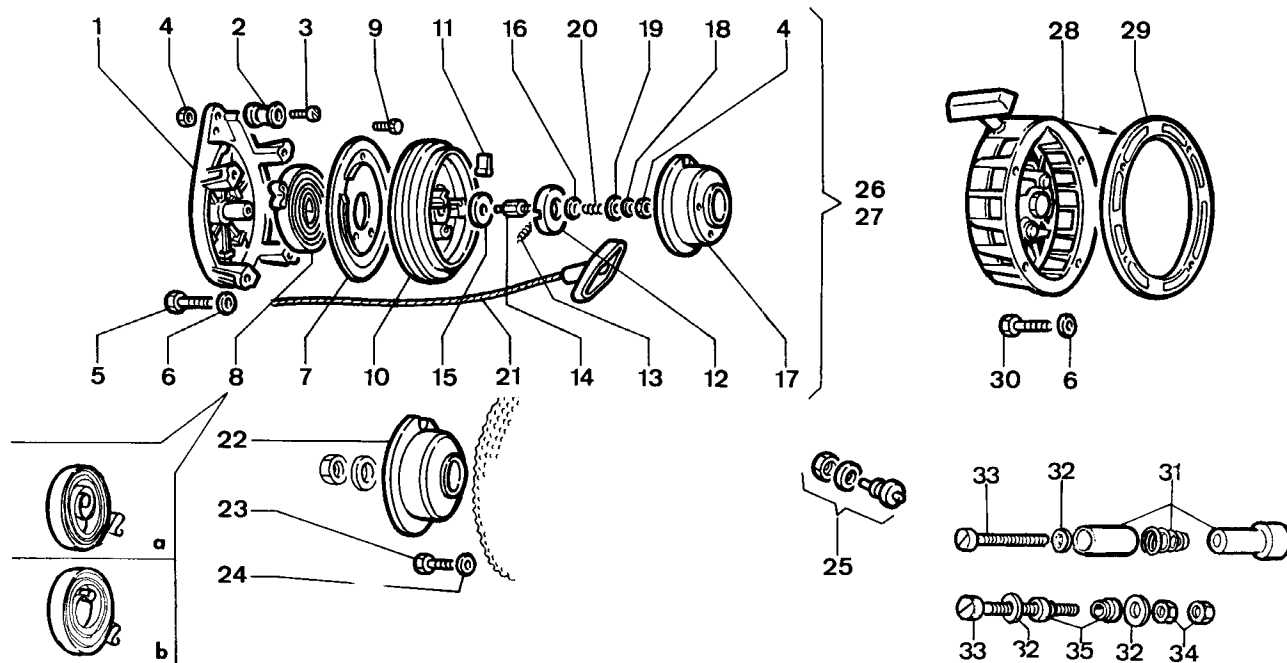
ILL. N° BILD N°	PART REF PART N° BESTELL	DESCRIPTION	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	3400 - 01	PACCHETTO ACCENSIONE SENZA RUTTORE MAGNETICO	BOBINE SANS POINT D'ALLUMAGE	COL WITHOUT IGNITION TIMING	SPULE OHNE ZÜNDPUNKT	1	1	1
2	3440 - 01	PASSACAVO DI PROTEZIONE	CAPUCHON PROTECTEUR	PROTECTIVE CAP	SCHUTZKAPPE	1	1	1
3	1420 - 03	CAVO CANDELA	CABLE D'ALLUMAGE	IGNITION CABLE	ZÜNDKABEL	1	1	1
4	3400 - 02	PACCHETTO ACCENSIONE CON RUTTORE MAGNETICO	BOBINE AVEC POINT D'ALLUMAGE	COIL WITH IGNITION TIMING	SPULE MIT ZÜNDPUNKT	1	1	1
5	3845 - 01	RUTTORE MAGNETICO	POINT D'ALLUMAGE	IGNITION TIMING	ZÜNDPUNKT	1	1	1
6	3440 - 02	PASSACAVO PER MOTORE SINISTRO	PASSE-FIL POUR MOTEUR GAUCHE	RUBBER GROMMET FOR LEFT ENGINE	GUMMITULLE FÜR LINKSMOTOR	1	1	1
7	3440 - 04	PASSACAVO	PASSE-FIL	RUBBER GROMMET	GUMMITULLE	1	1	1
8	● 3440 - 06	PASSACAVO SOLO PER 4	PASSE-FIL UNIQUEMENT POUR 4	RUBBER GROMMET ONLY FOR 4	GUMMITULLE NUR FÜR 4	1	1	1
9	3490 - 02	PROTEZIONE CANDELA	CHAPEAU DE BOUGIE	SPARK PLUG SOCKET	ZÜNDKERZENSTECKER	1	1	1
	3490 - 03	PROTEZIONE CANDELA CON SCHERMATURA	CHAPEAU DE BOUGIE AVEC BLINDAGE	SPARK PLUG SOCKET WITH SHIELD	ZÜNDKERZENSTECKER MIT SCHUTZSCHILD	1	1	1
10	1340 - 01	CANDELA (LODGE HBN BOSCH W145T1)	BOUGIE (LODGE HBN BOSCH W145T1)	SPARK-PLUG (LODGE HBN BOSCH W145T1)	ZÜNDKERZE (LODGE HBN BOSCH W145T1)	1	1	1
11	1870 - 01	DISTANZIALE PER MOTORE SINISTRO	ENTRETOISE POUR MOTEUR GAUCHE	SPACER FOR LEFT ENGINE	DISTANZSTÜCK FÜR LINKSMOTOR	1	1	1
12	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
13	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
14	3440 - 03	PASSAFILO	PASSE-CABLE	WIRE SLEEVE	KABELDURCHFÜHRHÜLLE	3	3	3
15	3825 - 01	RUOTE VOLANO	ROTOR VOLANT	ROTOR FLYWHEEL	SCHWUNGRAD	1	1	1
16	3465 - 05	PIASTRA COMPLETA	SOCLE D'ALLUMAGE CPL.	ARMATURE BASE PLATE ASS'Y	ZSB. ANKERPLATTE	1	1	1
17	1530 - 01	CONDENSATORE CON PIASTRA	CONDENSATEUR AVEC PLAQUE DE POSE	CONDENSER WITH BASE PLATE	KONDENSATOR MIT GRUNDENSATOR MIT	1	1	1
18	3845 - 02	RUTTORE COMPLETO	RUPTEUR CPL.	CONTACT BREAKER SET	KONTAKTSATZ	1	1	1
19	1255 - 01	BOBINA ACCENSIONE	BOBINE D'ALLUMAGE	IGNITION ARMATURE	ZÜNDANKER	1	1	1
20	1255 - 02	BOBINA LUCE 18 WATT - 12 VOLT	BOBINE GENERATRICE 18 WATT - 12 VOLT	GENERATING ARMATURE 18 WATT - 12 VOLT	GENERATORANKER 18 WATT - 12 VOLT	1	1	1
21	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
22	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X
23	1580 - 04	COPERCHIO RUTTORE	COUVERCLE RUPTEUR	CONTACT BREAKER COVER	DECKEL FÜR KONTAKTSATZ	1	1	1
24	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
25	—	RONDELLA PAG. 27	VIS PAG. 28	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X
26	3440 - 05	PASSACAVO SOLO PER 16	CHAPUCHON POUR 16 EXCLUDING	PROTECTIVE CAP WITH 16	GUMMITULLE FÜR ZÜNDKABEL MIT 16	1	1	1

X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

ACCESSORI - COMANDI
ACCESSORIES - CONTROLS
ACCESSOIRES - COMMANDES
ZUBEHÖR UND STEUERUNG


ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	3905 - 01	SCATOLA	CARTER	HOUSING	GEHAUSE	1	1	1
2	1390 - 01	CARRUGOLA	POULIE	TACKLE	SEISCHEIBE	1	1	1
3	455 - 07	PERNO	AXE	JOURNAL	ZAPFAN	1	1	1
4	—	DADO PAG. 27	ECROU PAG. 27	NU PAG. 27	MUTTER SEITE 27	X	X	X
5	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
6	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X
7	1580 - 01	COP CHIO MOLLA	COUVERCLE RESSORT	SPRING COVER	FEDERDECKEL	1	1	1
8a	3070 - 06	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER	1	1	1
8b	● 3070 - 30	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER	1	1	1
9	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
10	3605 - 03	PULEGGIA	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHIEBE	1	1	1
11	3465 - 01	PIASTRINA	ARRETOIR	SAFETY PLATE	SICHERUNGSBLECH	3	3	3
12	1365 - 01	CAPPELOTTO DESTRO	CAPUCHON DROIT	CLOCKWISE CAP	SCHUTZKAPPE	1	1	1
—	1365 - 02	CAPPELOTTO SINISTRO	CAPUCHON GAUCHE	COUNTER-CLOCKWISE CAP	SCHUTZKAPPE	1	1	1

X NON TORNITO

X NON LIVRE

— 5 —

X NOT SUPPLIED

NICHT LIEFERBAR

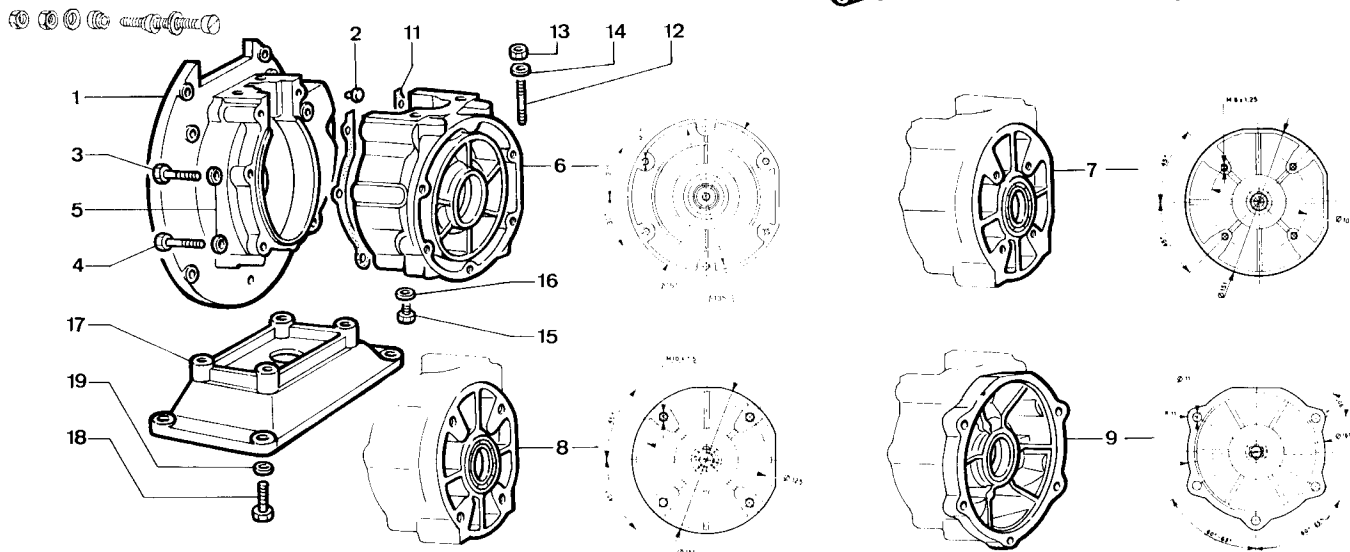
ILL. -N BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
13	3070 - 15	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER	1	1	1
14	3455 - 06	PERNO	AXE	JOURNAL	ZAPFAN	1	1	1
15	3820 - 07	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	1	1	1
16	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X
17	3100 - 01	MOZZO PER AUTOAVVOLGENTE 26	MOYEU MONTER EN LIAISON AVEC LANCEUR AUTOMATIQUE 26	HUB TO FITTED IN CONNECTION WITH REWIND STARTER 26	NABE IN VERBINDUNG MIT REVERSIERSTARTER 26 MONTIEREN	1	1	1
—	3100 - 02	MOZZO PER AUTOAVVOLGENTE 27	MOYEU MONTER EN LIAISON AVEC LANCEUR AUTOMATIQUE 27	HUB TO FITTED IN CONNECTION WITH REWIND STARTER 27	NABE IN VERBINDUNG MIT REVERSIERSTARTER 27 MONTIEREN	1	1	1
—	3100 - 03	MOZZO PER AUTOAVVOLGENTE 28	MOYEU MONTER EN LIAISON AVEC LANCEUR AUTOMATIQUE 28	HUB TO FITTED IN CONNECTION WITH REWIND STARTER 28	NABE IN VERBINDUNG MIT REVERSIERSTARTER 28 MONTIEREN	1	1	1
18	—	RONDELLA GROVER PAG. 27	ANNEAU RESSORT PAG. 27	SPRING RING PAG. 27	FEDERRING SEITE 27	X	X	X
19	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X
20	3070 - 04	MOLLA DI PRESSIONE	RESSORT DE PRESSION	PRESSURE SPRING	DRUCKFEDER	1	1	1
21	2310 - 01	FUNICELLA PER AUTOAVVOLGENTE 26-27	CORDELETTE EN LIAISON AVEC LANCEUR AUTOMATIQUE 26-27	STARTING ROPE TO BE USED TOGETHER WITH REWIND STARTER 26-27	ANWERFSEIL IN VERBINDUNG MIT REVERSIERSTARTER 26-27	1	1	1
—	2310 - 02	FUNICELLA PER PULEGGIA AVVIAMENTO 22	CORDELETTE POUR POULIE LANCEMENT 22	STARTING ROPE TO BE USED WITH STARTING PULLEY 22	ANWERFSEIL FÜR ANWERFSCHIEBE 22	1	1	1
22	3605 - 02	PULEGGIA AVVIAMENTO A GOLE	POULIE LANCEMENT A GORGE	STARTING GROOVE PULLEY	ANWERFKEILRIEMEN- SCHIEBE	1	1	1
—	3605 - 01	PULEGGIA AVVIAMENTO PIANA	POULIE LANCEMENT PLATE	STARTING FLAT BELT PULLEY	ANWERFLACHRIEMEN- SCHIEBE	1	1	1
23	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
24	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X
25	3610 - 01	PULSANTE	BOUTON-POUSSOIR	PUSH BUTTON	DRUCKKNOPF	1	1	1
26	1092 - 01	AVVIATORE AUTOAVVOLGENTE DESTRO	LANCEUR AUTOMATIQUE DROIT	CLOCKWISE REWIND STARTER	REVERSIERSTARTER FÜR RECHTSMOTOREN	1	1	1
27	1092 - 02	AVVIATORE AUTOAVVOLGENTE SINISTRO	LANCEUR AUTOMATIQUE GAUCHE	ANTICLOCKWISE REWIND STARTER	REVERSIERSTARTER FÜR LINKSMOTOREN	1	1	1
28	1092 - 03	AVVIATORE AUTOAVVOLGENTE DESTRO ALETTATO	LANCEUR AUTOMATIQUE DROIT AVEC AILETTES	CLOCKWISE REWIND STARTER WITH FINS	REVERSIERSTARTER MIT RIPPEN FÜR RECHTSMOTOREN	1	1	1
29	1870 - 03	DISTANZIALI	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTÜCK	1	1	1
30	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
31	● 3610 - 08	PULSANTE MASSA	BOUTON POUSSOIR	PUSH BUTTON	DRUCKKNOPF	1	1	1
32	● —	RONDELLA	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X
33	● —	VITE	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
34	● —	DADO	ECROU PAG. 27	NUT PAG. 27	MUTTER SEITE 27	X	X	X
35	● 1265 - 06	BOCCOLE ISOLANTI	COQUILLES ISOLANTES	INSULATING BUSHINGS	ISOLIERÜLSEN	2	2	2

X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

BASAMENTO-CARTER - CARTER
CRANKCASE - KURBELGEHÄUSE


ILL. N° BILD N°	MATRICOLA MATRICOLA PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	3980 - 05	SEMICARTER POSTERIORE	DEMI CARTER ARRIER	REAR CRANKCASE HALF	HINT. KURBELGEÄUSEHALFTE	X	X	X
—	3980 - 06	SEMICARTER POSTERIORE PER ACCENSIONE BOSCH	DEMI CARTER ARRIER POUR MAGNETO BOSCH	REAR CRANKCASE HALF FOR BOSCH MAGNETO-GENERATOR	HINT. KURBELGEÄUSEHALFTE FÜR BOSCH MAGNETZÜNDER	X	X	X
2	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	1	1	1
3	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
4	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
5	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27		X	X	X
6	3980 - 01	SEMICARTER ANTERIORE	DEMI CARTER AVANT	FRONT CRANKCASE HALF	VORD. KURBELGEÄUSEHALFTE	X	X	X
—	3980 - 08	SEMICARTER ANTERIORE PER REGOLATORE GIRI	DEMI CARTER AVANT POUR REGULATEUR DE VITESSE	FRONT CRANKCASE HALF FOR GOVERNING	VORD. KURBELGEÄUSEHALFTE FÜR DREHZAHLEGLER	X	X	X
6a	● 3980 - 27	SEMICARTER ANTERIORE PER ALBERO SAE 4	DEMI CARTER AVANT POUR VILEBREQUIN SAE 4	FRONT CRANKCASE HALF FOR CRANKSHAFT SAE 4	VORD. KURBELGEÄUSEHALFTE FÜR KURBELWELLE SAE 4	X	X	X
—	● 3980 - 28	SEMICARTER ANTERIORE PER ALBERO SAE 4 CON REGOLATORE DI GIRI	DEMI CARTER AVANT POUR VILEBREQUIN SAE 4 AVEC REBUC LATEUR DE VITESSE	FRONT CRANKCASE HALF FOR CRANKSHAFT SAE 4 WITH GOVERNING	VORD. KURBELGEÄUSEHALFTE FÜR KURBELWELLE SAE 4 DREHZAHLEGLER	X	X	X
7	3980 - 02	SEMICARTER ANTERIORE	DEMI CARTER AVANT	FRONT CRANKCASE HALF	VORD. KURBELGEÄUSEHALFTE	X	X	X
—	3980 - 09	SEMICARTER ANTERIORE PER REGOLATORE GIRI	DEMI CARTER AVANT POUR REGULATEUR DE VITESSE	FRONT CRANKCASE HALF FOR GOVERNING	VORD. KURBELGEÄUSEHALFTE FÜR DREHZAHLEGLER	X	X	X
8	3980 - 03	SEMICARTER ANTERIORE	DEMI CARTER AVANT	FRONT CRANKCASE HALF	VORD. KURBELGEÄUSEHALFTE	X	X	X
—	3980 - 10	SEMICARTER ANTERIORE PER REGOLATORE GIRI	DEMI CARTER AVANT POUR REGULATEUR DE VITESSE	FRONT CRANKCASE HALF FOR GOVERNING	VORD. KURBELGEÄUSEHALFTE FÜR DREHZAHLEGLER	X	X	X
9	3980 - 04	SEMICARTER ANTERIORE	DEMI CARTER AVANT	FRONT CRANKCASE HALF	VORD. KURBELGEÄUSEHALFTE ZNT	X	X	X
—	3980 - 11	SEMICARTER ANTERIORE PER REGOLATORE GIRI	DEMI CARTER AVANT POUR REGULATEUR DE VITESSE	FRONT CRANKCASE HALF FOR GOVERNING	VORD. KURBELGEÄUSEHALFTE FÜR DREHZAHLEGLER	X	X	X

X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

ILL. N° BILD N°	REF REF PART BESTELL N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
10	2250 - 09	FLANGIA MONTARE SOLO CON 6	BRIDE MONTER EN LIAISON AVEC 6	FLANGE TO BE FITTED IN CONNECTION WITH 6	FLANSCH IN VERBINDUNG MIT 6	1	1	1
11	2485 - 01	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
12	3585 - 01	PRIGIONIERO	GOUJON	STUD	STIFTSCHRAUBE	4	4	4
13	—	DADO PAG. 27	ECROU PAG. 27	NUT PAG. 27	MUTTER SEITE 27	X	X	X
14	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHEIBE SEITE 27	X	X	X
15	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
16	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHEIBE SEITE 27	X	X	X
17	3475 - 01	PIEDE	PIED	ENGINE MOUNT	MOTORFUSS	1	1	1
18	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
19	—	RONDELLA PAG. 27			UNTERLEGSCHEIBE SEITE 27	X	X	X
20	● 2250 - 15	FLANGIA MONTARE SOLO CON 6	BRIDE MONTER LIAISON AVEC 6	FLANGE TO BE FITTED IN CONNECTION WITH 6	FLANSCH IN VERBINDUNG MIT 6	1	1	1
—	1215 - 01	BASAMENTO COMPLETO (3980 - 05 + 3980 - 01)	CARTER CPL. POUR (3980 - 05 + 3980 - 01)	CRANKCASE ASS'Y (3980 - 05 + 3980 - 01)	ZSB. GEHAUSE (3980 - 05 + 3980 - 01)	1	1	1
—	1215 - 02	BASAMENTO COMPLETO (3980 - 05 + 3980 - 02)	CARTER CPL. POUR (3980 - 05 + 3980 - 02)	CRANKCASE ASS'Y (3980 - 05 + 3980 - 02)	ZSB. GEHAUSE (3980 - 05 + 3980 - 02)	1	1	1
—	1215 - 03	BASAMENTO COMPLETO (3980 - 05 + 3980 - 03)	CARTER CPL. POUR (3980 - 05 + 3980 - 03)	CRANKCASE ASS'Y (3980 - 05 + 3980 - 03)	ZSB. GEHAUSE (3980 - 05 + 3980 - 03)	1	1	1
—	1215 - 04	BASAMENTO COMPLETO (3980 - 05 + 3980 - 04)	CARTER CPL. POUR (3980 - 05 + 3980 - 04)	CRANKCASE ASS'Y (3980 - 05 + 3980 - 04)	ZSB. GEHAUSE (3980 - 05 + 3980 - 04)	1	1	1
—	1215 - 05	BASAMENTO COMPLETO PER ACCENSIONE BOSCH (3980 - 06 + 3980 - 01)	CARTER CPL. POUR MAGNETO BOSCH (3980 - 06 + 3980 - 01)	CRANKCASE ASS'Y FOR BOSCH MAGNETO-GENERATOR (3980 - 06 + 3980 - 01)	ZSB. GEHAUSE FÜR BOSCH-MAGNETZUNDER (3980 - 06 + 3980 - 01)	1	1	1
—	1215 - 06	BASAMENTO COMPLETO PER ACCENSIONE BOSCH (3980 - 06 + 3980 - 02)	CARTER CPL. POUR MAGNETO BOSCH (3980 - 06 + 3980 - 02)	CRANKCASE ASS'Y FOR BOSCH MAGNETO-GENERATOR (3980 - 06 + 3980 - 02)	ZSB. GEHAUSE FÜR BOSCH-MAGNETZUNDER (3980 - 06 + 3980 - 02)	1	1	1
—	1215 - 07	BASAMENTO COMPLETO PER ACCENSIONE BOSCH (3980 - 06 + 3980 - 03)	CARTER CPL. POUR MAGNETO BOSCH (3980 - 06 + 3980 - 03)	CRANKCASE ASS'Y FOR BOSCH MAGNETO-GENERATOR (3980 - 06 + 3980 - 03)	ZSB. GEHAUSE FÜR BOSCH-MAGNETZUNDER (3980 - 06 + 3980 - 03)	1	1	1
—	1215 - 08	BASAMENTO COMPLETO PER ACCENSIONE BOSCH (3980 - 06 + 3980 - 04)	CARTER CPL. POUR MAGNETO BOSCH (3980 - 06 + 3980 - 04)	CRANKCASE ASS'Y FOR BOSCH MAGNETO-GENERATOR (3980 - 06 + 3980 - 04)	ZSB. GEHAUSE FÜR BOSCH-MAGNETZUNDER (3980 - 06 + 3980 - 04)	1	1	1
—	1215 - 09	BASAMENTO COMPLETO PER REGOLATORE GIRI (3980 - 05 + 3980 - 08)	CARTER CPL. POUR REGULATEUR DE VITESSE (3980 - 05 + 3980 - 08)	CRANKCASE ASS'Y FOR GOVERNING (3980 - 05 + 3980 - 08)	ZSB. GEHAUSE FÜR DREHZAHLEGLER (3980 - 05 + 3980 - 08)	1	1	1
—	1215 - 10	BASAMENTO COMPLETO PER REGOLATORE GIRI (3980 - 05 + 3980 - 09)	CARTER CPL. POUR REGULATEUR DE VITESSE (3980 - 05 + 3980 - 09)	CRANKCASE ASS'Y FOR GOVERNING (3980 - 05 + 3980 - 09)	ZSB. GEHAUSE FÜR DREHZAHLEGLER (3980 - 05 + 3980 - 09)	1	1	1
—	1215 - 11	BASAMENTO COMPLETO PER REGOLATORE GIRI (3980 - 05 + 3980 - 10)	CARTER CPL. POUR REGULATEUR DE VITESSE (3980 - 05 + 3980 - 10)	CRANKCASE ASS'Y FOR GOVERNING (3980 - 05 + 3980 - 10)	ZSB. GEHAUSE FÜR DREHZAHLEGLER (3980 - 05 + 3980 - 10)	1	1	1
—	1215 - 12	BASAMENTO COMPLETO PER REGOLATORE GIRI (3980 - 05 + 3980 - 11)	CARTER CPL. POUR REGULATEUR DE VITESSE (3980 - 05 + 3980 - 11)	CRANKCASE ASS'Y FOR GOVERNING (3980 - 05 + 3980 - 11)	ZSB. GEHAUSE FÜR DREHZAHLEGLER (3980 - 05 + 3980 - 11)	1	1	1
—	1215 - 13	BASAMENTO COMPLETO PER ACCENSIONE BOSCH E REGOLATORE GIRI (3980 - 06 + 3980 - 08)	CARTER CPL. POUR MAGNETO BOSCH ET REGULATEUR DE VITESSE (3980 - 06 + 3980 - 08)	CRANKCASE ASS'Y FOR BOSCH MAGNETO-GENERATOR AND GOVERNING (3980 - 06 + 3980 - 08)	ZSB. GEHAUSE FÜR BOSCH-MAGNETZUNDER UND DREHZAHLEGLER (3980 - 06 + 3980 - 08)	1	1	1
—	1215 - 14	BASAMENTO COMPLETO PER ACCENSIONE BOSCH E REGOLATORE GIRI (3980 - 06 + 3980 - 09)	CARTER CPL. POUR MAGNETO BOSCH ET REGULATEUR DE VITESSE (3980 - 06 + 3980 - 09)	CRANKCASE ASS'Y FOR BOSCH MAGNETO-GENERATOR AND GOVERNING (3980 - 06 + 3980 - 09)	ZSB. GEHAUSE FÜR BOSCH-MAGNETZUNDER UND DREHZAHLEGLER (3980 - 06 + 3980 - 09)	1	1	1
—	1215 - 15	BASAMENTO COMPLETO PER ACCENSIONE BOSCH E REGOLATORE GIRI (3980 - 06 + 3980 - 10)	CARTER CPL. POUR MAGNETO BOSCH ET REGULATEUR DE VITESSE (3980 - 06 + 3980 - 10)	CRANKCASE ASS'Y FOR BOSCH MAGNETO-GENERATOR AND GOVERNING (3980 - 06 + 3980 - 10)	ZSB. GEHAUSE FÜR BOSCH-MAGNETZUNDER UND DREHZAHLEGLER (3980 - 06 + 3980 - 10)	1	1	1
—	1215 - 16	BASAMENTO COMPLETO PER ACCENSIONE BOSCH E REGOLATORE GIRI (3980 - 06 + 3980 - 11)	CARTER CPL. POUR MAGNETO BOSCH ET REGULATEUR DE VITESSE (3980 - 06 + 3980 - 11)	CRANKCASE ASS'Y FOR BOSCH MAGNETO-GENERATOR AND GOVERNING (3980 - 06 + 3980 - 11)	ZSB. GEHAUSE FÜR BOSCH-MAGNETZUNDER UND DREHZAHLEGLER (3980 - 06 + 3980 - 11)	1	1	1

X NON FORNITO

X NON LIVRE

— 8 —

X NOT SUPPLIED

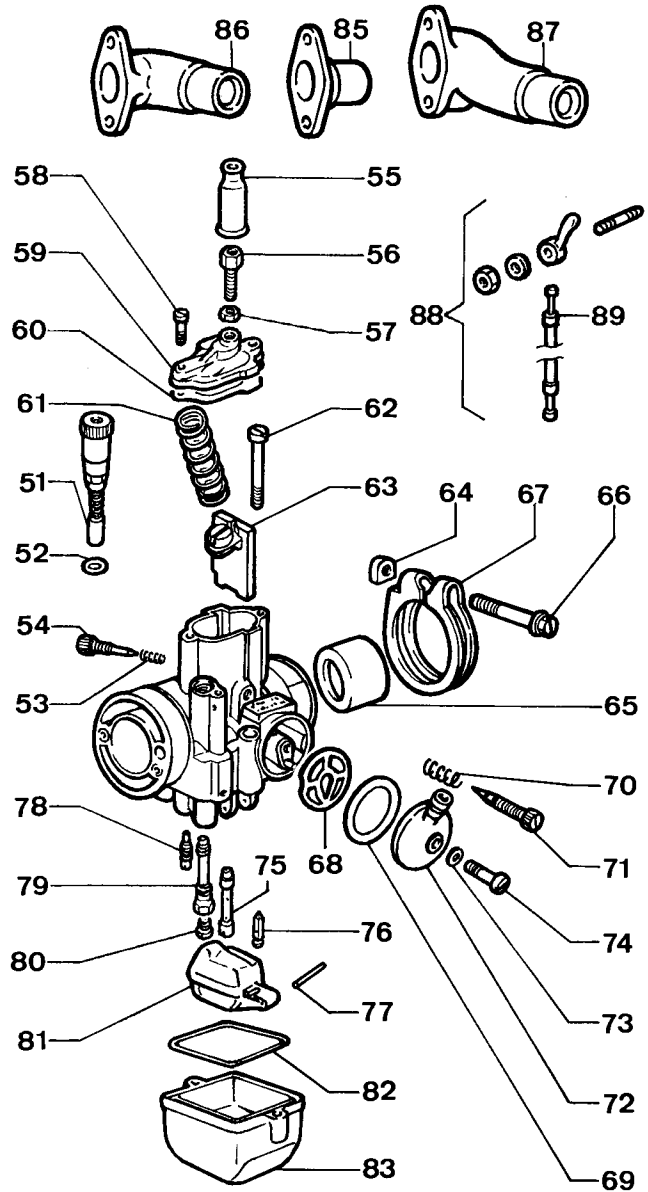
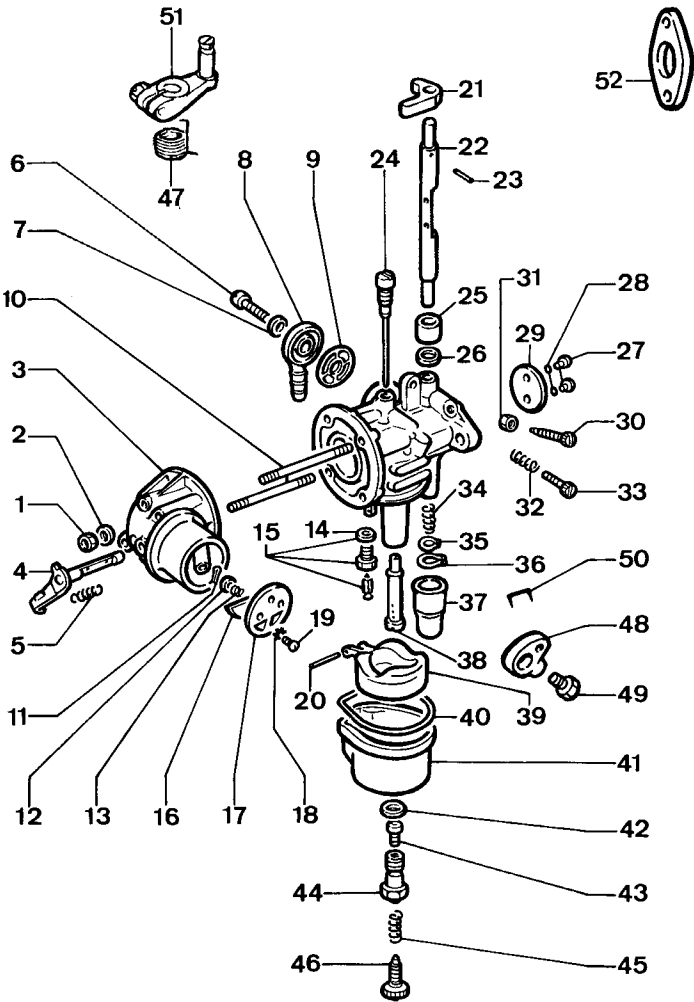
X NICHT LIEFERBAR



CARBURATORE - CARBURATEUR - CARBURATOR - VERGASER

DELL'ORTO FHE 26/20

DELL'ORTO SH2/20



ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	1810 - 12	DADO	ECROU	NUT	MUTTER	2	2	2
2	3820 - 01	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	2	2	2
3	3715 - 01	RACCORDO PRESA ARIA	RACCORD PRIS D'AIR	AIR INLET UNION	LUFTEINTRITTS-SCHLAUCH	1	1	1
4	1015 - 01	ALBERINO VALVOLA ARIA	AXE PAPILLON AIR	CHOKE VALVE SPIN	STIFT FÜR STARTERKLAPPE	1	1	1
5	3070 - 13	MOLLA RICHIAMO	RESSORT RAPPEL AXE	CHOKE VALVE PIN SPRING	FEDER FOR STIFT	1	1	1
6	4485 - 23	VITE	VIS	CAPSCREW	SCHRAUBE	1	1	1
7	2485 - 09	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
8	3490 - 07	PIPETTA RACC. TUBO CARBURANTE	COUDE RACCORD TUYAU COMBUSTIBLE	FUEL TUBE ELBOW	KRAFTSTOFFSCHLAUCHANSCHLUß	1	1	1
9	2235 - 02	FILTRO COMBUSTIBILE	FILTRE COMBUSTIBLE	FUEL FILTER	KRAFTSTOFF-FILTER	1	1	1

X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
10	3585 - 04	PRIGIONIERO	GOUJON	STUD	STIFTSCHRAUBE	2	2	2
11	1590 - 05	COPIGLIA	GOUPILLE	COTTER PIN	SPLINT	1	1	1
12	3820 - 11	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	1	1	1
13	3070 - 14	MOLLA SETTORE	RESSORT SECTEUR	SPRING	FEDER	1	1	1
14	2485 - 10	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
15	4450 - 04	VALVOLA A SPILLO	SOUPAPE A AIGUILLE	NEEDLE VALVE	SCHWIMMERNADEL	1	1	1
16	4065 - 01	SETTORE VALVOLA ARIA	SECTEUR PAPILLON AIR	CHOKE VALVE SECTOR	STARTERILAPPENHEBEL	1	1	1
17	4450 - 02	VALVOLA ARIA	PAPILLON AIR	CHOKE VALVE	STARTERKLAPPE	1	1	1
18	3820 - 11	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	2	2	2
19	4485 - 24	VITE	VIS	CAPSCREW	SCHRAUBE	2	2	2
20	3455 - 10	PERNO GALLEGGIANTE	AXE FLOTTEUR	FLOAT PIN	STIFT FÜR SCHWIMMER	1	1	1
21	3465 - 02	PIASTRINA FERMO	ARRET AXE MELANGE	THROTTLE PIN LOCKSCREW	DROSSELKLAPPENHALTER	1	1	1
22	1015 - 02	ALBERINO VALVOLA GAS	AXE PAPILLON MELANGE	THROTTLE VALVE PIN	DROSSELKLAPPE STIFT FÜR	1	1	1
23	4140 - 03	SPINA	ERGOT	DOWEL PIN	DORN	1	1	1
24	2425 - 07	GETTO MINIMO	GICLEUR RALENTI	IDLE CAP	LEERLAUFDÖSE	1	1	1
25	1370 - 02	CAPUCCIO	CAPOUCHON	COVER CAP	GUMMIKAPPE	1	1	1
26	2485 - 11	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
27	4485 - 25	VITE	VIS	CAPSCREW	UNTERLEGSCHEIBE	2	2	2
28	3820 - 11	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	SCHRAUBE	2	2	2
29	4450 - 03	VALVOLA GAS	PAPILLON MELANGE	THROTTLE VALVE	DROSSELKAPPE	1	1	1
30	4485 - 26	VITE REGISTRO MINIMO	VIS REGLAGE RALENTI	IDLE SETSCREW	LEERLAUFSTELLSCHRAUBE	1	1	1
31	1810 - 23	DADO	ECROU	NUT	MUTTER	1	1	1
32	3070 - 15	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER	1	1	1
33	4485 - 27	VITE REGOLAZIONE GAS	VIS REGLAGE AXE MELANGE	THROTTLE PIN SETSCREW	STELLSCHR. FÜR DROSSELKLAPPE	1	1	1
34	3070 - 16	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER	1	1	1
35	1055 - 06	ANELLO FERMO ALBERINO	ARRET AXE MELANGE	THROTTLE PIN LOCK	KLEMME FÜR DROSSELKLAPPE	1	1	1
36	1055 - 07	ANELLO	BAGUE	RING	RING	1	1	1
37	1370 - 03	CAPUCCIO	CAPOUCHON	CAP	KAPPE	1	1	1
38	2025 - 02	EMULSIONATORE	TUBE MELANGEUR	MIXTURE TUBE	MISCHROHR	1	1	1
39	2400 - 02	GALLEGGIANTE	FLOTTEUR	FLOAT	SCHWIMMER	1	1	1
40	2485 - 12	GUARNIZIONE	JOINT CUVE	FLOAT CHAMBER GASKET	DICHTUNG	1	1	1
41	4460 - 03	VASCHETTA	CORPS DE CUVE	FLOAT CHAMBER	SCHWIMMERGEHAUSE	1	1	1
42	2485 - 13	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
43	2425 - 01	GETTO DEL MASSIMO (INDICARE LA MISURA)	GICLEUR MAXI (INDIQUER LA GRANDEUR)	MAIN JET (QUOTE REQUIRED SIZE)	HAUPTDÖSE (GRÖÖE ANGEBEN)	1	1	1
44	4260 - 24	TAPPO	BOUCHON	CAP	VERSCHLUSS	1	1	1
45	3070 - 08	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER	1	1	1
46	4485 - 28	VITE SCARICO	VIS PURGE	DRAIN SCREW	ABSCHLUSSSCHRAUBE	1	1	1
47	3070 - 17	MOLLA PER COMANDO A DISTANZA	RESSORT POUR COMMANDE A DISTANCE	SPRING FOR REMOTE CONTROL	FEDER FÜR FENSTEUERUNG	1	1	1
48	2830 - 05	LEVA COMANDO ALBERO GAS	LEVIER COMMANDE AXE MELANGE	CONTROL LEVER THROTTLE PIN	VERSTELLHEBEL FÜR STIFT	1	1	1
49	4485 - 29	VITE	VIS	CAPSCREW	SCHRAUBE	1	1	1
50	1415 - 01	CAVALLOTTO PER LEVA COMANDO ALBERO GAS	ETRIER POUR LEVIER COMMANDE AXE MELANGE	HINGE LINK FOR CONTROL LEVER THROTTLE PIN	BÜGEL FÜR VERSTELLHEBEL	1	1	1
—	1415 - 02	CAVALLOTTO PER LEVA COMANDO ALBERO GAS (MOTORE ORIZZONT.)	(MOTEUR ORIZZONTAL)	HINGE LINK FOR CONTROL LEVER THROTTLE PIN (HORIZONTAL ENGINE)	BÜGEL FÜR VERSTELLHEBEL (FÜR SENKRECHTE AUSFÜHRUNG-ABTRIEBSWELLE NACH UNTEN SEIGENT)	1	1	1
51	3610 - 05	PULSANTE AVVIAMENTO	TITILLATEUR	TICKLER	TUPPER	1	1	1
52	2845 - 25	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
53	3070 - 18	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER	1	1	1
54	4485 - 36	VITE REGISTRO MINIMO	VIS REGLAGE RALENTI	IDLE SETSCREW	LEERLAUFSTELLSCHRAUBE	1	1	1
55	1370 - 04	CAPPUCCIO	CAPOUCHON	CAP	KAPPE	1	1	1
56	4485 - 37	VITE TENDIFILO	VIS DE REGLAGE	ADJUSTING SCREW	STELLSCHRAUBE	1	1	1
57	1810 - 10	DADO	ECROU	NUT	MUTTER	1	1	1
58	4485 - 38	VITE	VIS	CAPSCREW	SCHRAUBE	1	1	1
59	1580 - 05	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER PLATE	DROSSELKLAPPE	1	1	1
60	2485 - 26	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1

X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

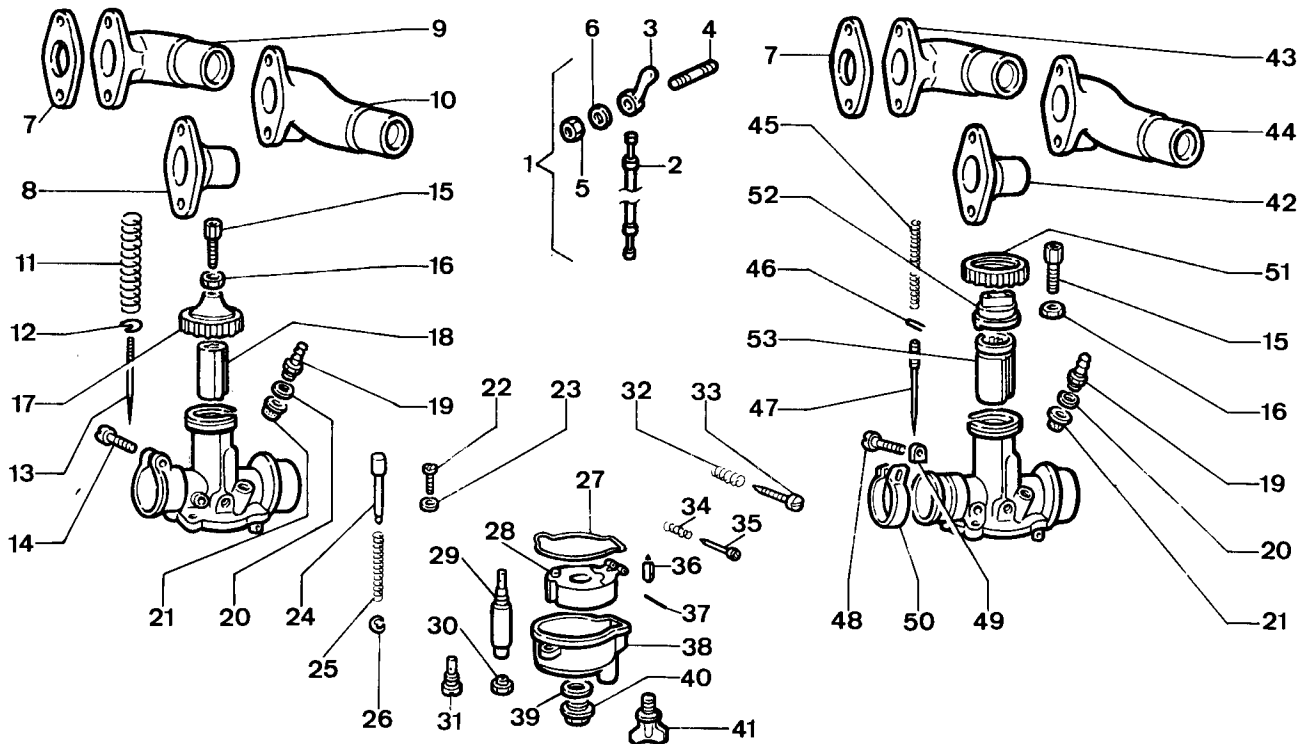
ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
61	3070 - 19	MOLLA	RESSORT	SPRING	MUTTER	1	1	1
62	4485 - 39	VITE	VIS	CAPSCREW	ISOLIERBUCHSE	1	1	1
63	4450 - 05	VALVOLA GAS	PAPILLON MELANGE	THROTTLE VALVE	SCHRAUBE	1	1	1
64	1810 - 16	DADO	EÇROU	NUT	MUTTER	1	1	1
65	3785 - 01	RIDUZIONE ISOLANTE	DOUILLE ISOLANTE	INSULATING BUSH	ISOLIERBUCHSE	1	1	1
66	4485 - 40	VITE	VIS	CAPSCREW	SCHRAUBE	1	1	1
67	2205 - 05	FASCETTA DI SERRAGGIO	COLLIER DE SERRAGE	CLAMPING RING	KLEMMRING	1	1	1
68	2235 - 03	FILTRO COMBUSTIBILE	FILTRE COMBUSTIBLE	GASKET	KRAFSTOFF-FILTER	1	1	1
69	2485 - 27	GUARNIZIONE	JOINT	FUEL FILTER	DICHTUNG	1	1	1
70	3070 - 20	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER	1	1	1
71	4485 - 41	VITE REGOLAZIONE GAS	VIS REGLAGE AXE MELANGE	THROTTLE PIN SETSCREW	STELLSCHRAUBE FÜR DROSSELKLAPPE	1	1	1
72	3490 - 08	PIPETTA RACC. TUBO CARBURANTE	COUDE RACCORD TUYAU COMBUSTIBLE	FUEL TUBE ELBOW	KRAFSTOFFSCHLAUCHANSCHLUß	1	1	1
73	2485 - 28	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
74	4485 - 42	VITE	VIS	CAPSCREW	SCHRAUBE	1	1	1
75	2425 - 09	GETTO AVVIAMENTO	GICLEUR DEMARRAGE	STARTING JET	ANLASSERDÜSE	1	1	1
76	4450 - 06	VALVOLA A SPILLO	SOUPAPE A AIGUILLE	NEEDLE VALVE	SCHWIMMERNADEL	1	1	1
77	3455 - 11	PERNO GALLEGGIANTE	AXE FLOTTEUR	FLOAT DIN	STIFT FÜR SCHWIMMER	1	1	1
78	2425 - 10	GETTO MINIMO	GICLEUR RALENTI	IDLE JET	LEERLAUFDÜSE	1	1	1
79	2025 - 03	EMULSIONATORE	TUBE MELANGEUR	MIXTURE TUBE	MISCHROHR	1	1	1
80	2425 - 11	GETTO MASSIMO (INDICARE LA MISURA)	GICLEUR MAXI (INDIQUER LA GRANDEUR)	MAIN JET (QUOTE REQUIRED SIZE)	HAUPTDÜSE (GRÖÙE ANGEBEN)	1	1	1
81	2400 - 03	GALLEGGIANTE	FLOTTEUR	FLOAT	SCHWIMMER	1	1	1
82	2485 - 29	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
83	4460 - 04	VASCHETTA	CORPS DE CUVE	FLOAT CHAMBER	SCHWIMMERGEHÄUSE	1	1	1
84	1870 - 02	DISTANZIALE	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTÜCK	1	1	1
85	2250 - 01	FLANGIA CARBURATORE (DELL'ORTO SH2)	PIPE D'ASPIRATION (DELL'ORTO SH2)	INTAKE PIPE (DELL'ORTO SH2)	ANSAUGSTUTZEN (DELL'ORTO SH2)	1	1	1
86	2250 - 05	FLANGIA CARBURATORE A 20° (DELL'ORTO SH2)	COUDE CARBURATEUR (DELL'ORTO SH2) 20°	CARBURATOR ELBOW (DELL'ORTO SH2) 20°	VERGASERKRÜMMER (DELL'ORTO SH2) 20°	1	1	1
87	2250 - 03	FLANGIA CARBURATORE A 90° (DELL'ORTO SH2)	COUDE CARBURATEUR (DELL'ORTO SH2) 90°	CARBURATOR ELBOW (DELL'ORTO SH2) 90°	VERGASERKRÜMMER (DELL'ORTO SH2) 90°	1	1	1
—	—	CORPO CARBURATORE	CORPS DU CARBURATEUR	CARBURATOR BODY	VERGASERGEHÄUSE	X	X	X
—	1380 - 04	CARBURATORE COMPLETO DELL'ORTO FHE 26/20	CARBURATEUR CPL. DELL'ORTO FHE 26/20	CARBURATOR ASS'Y DELL'ORTO FHE 26/20	ZSB. VERGASER DELL'ORTO FHE 26/20	1	1	1
—	1380 - 03	CARBURATORE COMPLETO DELL'ORTO SH2 20/24	CARBURATEUR CPL. DELL'ORTO SH2 20/24	CARBURATOR ASS'Y DELL'ORTO SH2 20/24	ZSB. VERGASER DELL'ORTO SH2 20/24	1	1	1
—	1380 - 06	CARBURATORE COMPLETO DELL'ORTO FHC 20/16	CARBURATEUR CPL. DELL'ORTO FHC 20/16	CARBURATOR ASS'Y DELL'ORTO FHC 20/16	ZSB. VERGASER DELL'ORTO FHC 20/16	1	X	X
88	2830 - 15	LEVA ACCELERATORE COMPLETA PER SH 2-20/24	LEVIER ACCELERATION COMPLETE POUR SH2 20/24	COMPLETE ACCELERATOR LEVER FOR SH2 20	GAS-HEBEL KOMPLETT MIT SH2 20	1	1	1
—	2830 - 16	LEVA ACCELERATORE COMPLETA PER FHE 26/20	LEVIER ACCELERATION COMPLETE POUR FHE 26/20	COMPLETE ACCELERATOR LEVER FOR FHE 26/20	GAS-HEBEL KOMPLETT MIT SHE 26/20	1	1	1
89	2220 - 03	FILO CON GUAINA (FHC 26/20)	CABLE AVEC GAINE (FHC 26/20)	CONTROL WAIR WITH FACKET (FHC 26/24)	SEIT MIT HOLSE (FHC 26/20)	1	1	1
—	2220 - 04	FILO CON GUAINA (SH 2/20)	CABLE AVEC GAINE (SH2 20)	CONTROL WAIR WITH FACKET (SH2 20)	SEIT MIT HOLSE (FHC 26/20)	1	1	1
90	2830 - 11	LEVA COMANDO (FHE 26/20)	LEVIER DE COMMANDE ACCELERATION (FH 26/20)	ACCELERATOR CONTROLLEVER (FHE 26/20)	GAS-HEBEL (FHE 26/20)	1	1	1

X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

CARBURATORE - CARBURATEUR - CARBURATOR - VERGASER
BING 1/19/41
BING 1/23/17


ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	2830 - 08	LEVA ACCELERATORE COMPLETA DI: 2-3-4-5-6	LEVIER ACCELERATION COMPRENANT: 2-3-4-5-6	THROTTLE LEVER CONSISTING OF: 2-3-4-5-6	BESCHLEUNIGUNGSHEBEL BESTEHT AUS: 2-3-4-5-6	1	1	1
2	2220 - 02	FILO CON GUAINA (INDICARE LA LUNGHEZZA)	CABLE AVEC GAINÉ (INDIQUER LA LONGUEUR)	CONTROL WIRE WITH JACKET (QUOTE REQUIRED LENGTH)	SEIL MIT HULSE (LANGE ANGEBEN)	1	1	1
3	—	LEVA	LEVIER	LEVER	HEBAL	X	X	X
4	—	PRIGIONIERO	GOIJON	STUD	STIFTSCHRAUBE	X	X	X
5	—	DADO	ECROU	NUT	MUTTER	X	X	X
6	—	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	X	X	X
7	1870 - 02	DISTANZIALE	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZTÜCK	1	1	1
8	2250 - 01	FLANGIA CARBURATORE (BING 1/19/41)	PIPE D'ASPIRATION (BING 1/19/41)	INTAKE PIPE (BING 1/19/41)	ANSAUGSTÜTZEN (BING 1/19/41)	1	—	—
9	2250 - 05	FLANGIA CARBURATORE A 20° (BING 1/19/41)	COUDE CARBURATEUR (BING 1/19/41) 20°	CARBURATOR ELBOW (BING 1/19/41) 20°	VERGASERKRÜMMER (BING 1/19/41) 20°	1	—	—
10	2250 - 03	FLANGIA CARBURATORE A 90° (BING 1/19/41)	COUDE CARBURATEUR (BING 1/19/41) 90°	CARBURATOR FLBOW (BING 1/19/41) 90°	VERGASERKRÜMMER (BING 1/19/41) 90°	1	—	—
11	3070 - 09	MOLLA PER PISTONCINO (BING 1/19/41)	RESSORT DE ROISSEAU (BING 1/19/41)	SPRING FOR THROTTLE SLIDE (BING 1/19/41)	SCHIEBERFEDER (BING 1/19/41)	1	—	—
12	1590 - 03	COPIGLIA (BING 1/19/41)	RESSORT A SERRAGE (BING 1/19/41)	CLAMPING SPRING (BING 1/19/41)	KLEMMFEDER (BING 1/19/41)	1	—	—
13	4135 - 01	SPIILLO (BING 1/19/41)	AIGUILLE DU GICLEUR (BING 1/19/41)	JET NEEDLE (BING 1/19/41)	DÜSENNADEL (BING 1/19/41)	1	—	—
14	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	—	—

X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
15	--	VITE REGISTRO CON 16	VIS DE REGLAGE AVEC 16	ADJUSTING SCREW WITH 16	STELLSCHRAUBE MIT 16	1	--	--
16	1810 - 10	DADO	ECROU	NUT	MUTTER	1	1	1
17	2430 - 04	GHIERA (BING 1/19/41)	COUVERCLE AVISSER (BING 1/19/41)	COVER TO BE SCREWED ON (BING 1/19/41)	DECKELVERSCHRAUBUNG (BING 1/19/41)	1	--	--
18	3500 - 25	PISTONCINO (BING 1/19/41)	BOISSEAU DES GAZ (BING 1/19/41)	THROTTLE SLIDE (BING 1/19/41)	GASSCHIEBER (BING 1/19/41)	1	--	--
19	3715 - 07	RACCORDO TUBO CARBURATORE CON 20	RACCORD DE TUYAU AVEC 20	HOSE FITTING WITH 20	SCHLAUCHTULLE MIT 20	1	1	1
20	2485 - 15	GUARNIZIONE	ANNEAU D'ETANCHEITE	SEALING RING	DICHTRING	1	1	1
21	2235 - 01	FILTRO COMBUSTIBILE	FILTRE COMBUSTIBLE	FUEL FILTER	KRAFTSTOFF-FILTER	1	1	1
22	--	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
23	--	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X
24	3610 - 04	PULSANTE ARRICCHITORE CON 25-26	TITILLATEUR AVEC 25-26	TICKLER WITH 25-26	TUPPER MIT 25-26	1	1	1
25	3070 - 12	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER	1	1	1
26	1055 - 05	SEEGER	GOUPILLE FENDUE	SPLIT PIN	SPLINT	1	1	1
27	2485 - 14	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
28	2400 - 01	GALLEGGIANTE	FLOTTEUR	FLOAT	SCHWIMMER	1	1	1
29	2025 - 01	EMULSIONATORE	TUBE MELANGEUR	MIXTURE TUBE	MISCHROHR	1	1	1
30	2425 - 02	GETTO DEL MASSIMO (INDICARE LA MISURA)	GICLEUR MAXI (INDIQUER LA GRANDEUR)	MAIN JET (QUOTE REQUIRED SIZE)	HAUPTDÜSE (GROBE ANGEBEN)	1	1	1
31	2425 - 08	GETTO DEL MINIMO	GICLEUR RALENTI	IDLE JET	LEERLAUFDÜSE	1	1	1
32	3070 - 07	MOLLA PER VITE MINIMO	RESSORT POUR VIS REGLAGE ALENTI	IDLE JET SCREW SPRING	FEDER F. LEERLAUFS-TELLSCHRAUBE	1	1	1
33	● 4485 - 18	VITE REGISTRO MINIMO	VIS REGLAGE RALENTI	IDLE SETSCREW	LEERLAUFSTELL-SCHRAUBE	1	1	1
34	3070 - 11	MOLLA PER VITE REGISTRO ARIA MIN.	RESSORT VIS REGLAGE AIR RALENTI	SETSCREW SPRING	FEDER F. LUFTREGULIER-SCHRAUBE	1	1	1
35	● 4485 - 17	VITE REGISTRO ARIA MIN.	VIS REGLAGE AIR RALENTI	AIR ADJUSTING SCREW	LUFTREGULIER-SCHRAUBE	1	1	1
36	4450 - 01	VALVOLA A SPILLO	SOUPAPE A AIGUILLE	NEEDLE VALVE	SCHWIMMERNADEL	1	1	1
37	2455 - 09	PERNO GALLEGGIANTE	AXE FLOTTEUR	FLOAT PIN	STIFT FÜR SCHWIMMER	1	1	1
38	4460 - 02	VASCHETTA	CUVE	FLOAT CHAMBER	SCHWIMMERGEÄUSE	1	1	1
39	2485 - 16	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
40	4260 - 23	TAPPO	BOUCHON	COVER	DECKEL	1	1	1
41	4485 - 16	VITE SPURGO	VIS PURGE	DRAIN SCREW	ABSCHLUSSSCHRAUBE	1	1	1
42	2250 - 02	FLANGIA CARBURATORE (BING 1/23/17)	PIPE D'ASPIRATION (BING 1/23/17)	INTAKE PIPE (BING 1/23/17)	ANSAUGSTUTZEN (BING 1/23/17)	--	1	1
43	2250 - 06	FLANGIA CARBURATORE (BING 1/23/17) a 20°	COUDE CARBURATEUR (BING 1/23/17) a 20°	CARBURATOR ELBOW (BING 1/23/17) a 20°	VERGASERKRÜMMER (BING 1/23/17) a 20°	--	1	1
44	2250 - 04	FLANGIA CARBURATORE (BING 1/23/17) a 90°	COUDE CARBURATEUR (BING 1/23/17) a 90°	CARBURATOR ELBOW (BING 1/23/17) a 90°	VERGASERKRÜMMER (BING 1/23/17) a 90°	--	1	1
45	3070 - 10	MOLLA PER PISTONCINO (BING 1/23/17)	RESSORT DE BOISSEAU (BING 1/23/17)	SPRING FOR THROTTLE (BING 1/23/17)	SCHIEBERFEDER (BING 1/23/17)	--	1	1
46	1590 - 04	COPIGLIA (BING 1/23/17)	RESSORT A SERRAGE (BING 1/23/17)	CLAMPING SPRING (BING 1/23/17)	KLEMMFEDER (BING 1/23/17)	--	1	1
47	4135 - 03	SPILLO (BING 1/23/17)	AIGUILLE DU GICLEUR (BING 1/23/17)	JET NEEDLE (BING 1/23/17)	DÜSENNADEL (BING 1/23/17)	--	1	1
48	--	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	--	X	X
49	1810 - 11	DADO	ECROU	NUT	MUTTER	1	1	1
50	2025 - 02	FASCETTA (BING 1/23/17)	COLLIER (BING 1/23/17)	CLAMP (BING 1/23/17)	SHELLE (BING 1/23/17)	--	1	1
51	2430 - 05	GHIERA (BING 1/23/17)	COUVERCLE A VISSER (BING 1/23/17)	COVER TO BE SCREWED ON (BING 1/23/17)	DECKELVERSCHRAUBUNG (BING 1/23/17)	--	1	1
52	1365 - 03	CAPPELLOTTA (BING 1/23/17)	CAPOUCHON (BING 1/23/17)	CAP (BING 1/23/17)	GUMMIKAPPE (BING 1/23/17)	--	1	1
53	3500 - 26	PISTONCINO (BING 1/23/17)	BOISSEAU DE GAZ (BING 1/23/17)	THROTTLE SLIDE (BING 1/23/17)	GASSCHIEBER (BING 1/23/17)	--	1	1
--	--	CORPO CARBURATORE	CORPS DU CARBURATEUR CPL.	CARBURATOR BODY	VERGASERGEHÄUSE	X	X	X
--	1380 - 01	CARBURATORE COMPLETO (BING 1/19/41)	CARBURATEUR CPL. (BING 1/19/41)	CARBURATOR ASS'Y (BING 1/19/41)	ZSB. VERGASER (BING 1/19/41)	1	--	--
--	1380 - 02	CARBURATORE COMPLETO (BING 1/23/17)	CARBURATEUR CPL. (BING 1/23/17)	CARBURATOR ASS'Y (BING 1/23/17)	ZSB. VERGASER (BING 1/23/17)	--	1	1

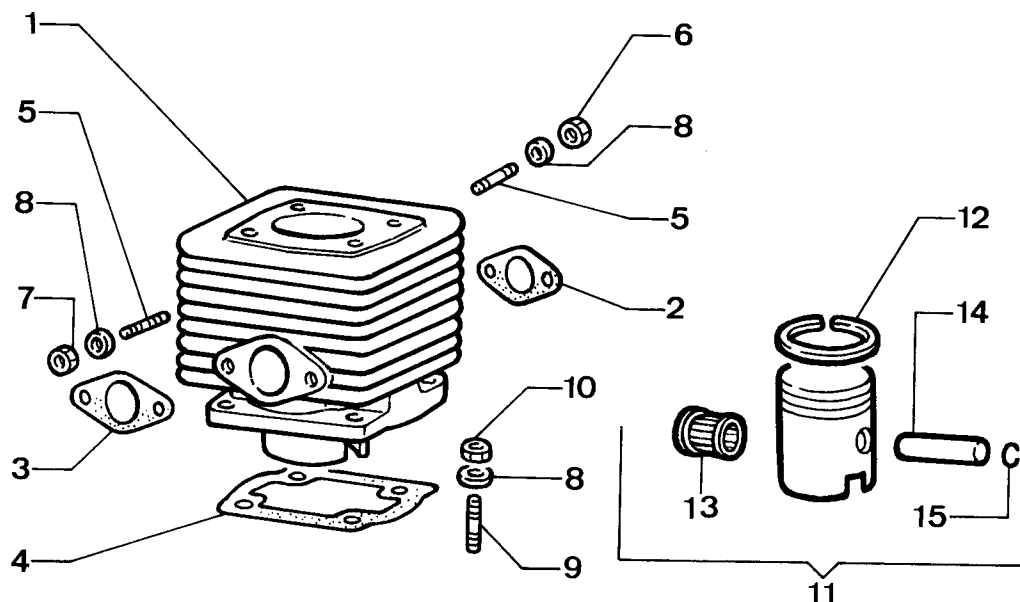
X NON FORNITO

X NON LIVRÉ

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

CILINDRI - PISTONI - CYLINDRES - PISTONS - CYLINDERS - PISTONS - ZYLINDER - KOLBEN



ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	1485 - 01 1485 - 02 1485 - 03	CILINDRO CILINDRO CILINDRO	CYLINDRE CYLINDRE CYLINDRE	CYLINDER CYLINDER CYLINDER	ZYLINDER ZYLINDER ZYLINDER	1 — —	— 1 —	— — 1
2	2485 - 03	GUARNIZIONE CARBURATORE A BENZINA	JOINT CARBURATEUR A ESSENCE	PETROL CARBURATOR GASKET	DICHTUNG FÜR BENZING-VERGASER	1	1	1
—	● 2485 - 17	GUARNIZIONE CARBURATORE A PETROLIO	JOINT CARBURATEUR A PETROLE	KEROSENE CARBURATOR GASKET	DICHTUNG FÜR PETROLEUM-VERGASER	1	1	1
3	2485 - 04	GUARNIZIONE MARMITTA	JOINT DE POT	EXHAUST GASKET	AUSPUFFDICHTUNG	1	1	1
4	2485 - 02	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
5	3585 - 03	PRIGIONIERO	GOUJON	STUD	STIFTSCHRAUBE	1	1	1
6	1810 - 02	DADO PAG. 27	ECROU PAG. 27	NUT PAG. 27	MUTTER SEITE 27	X	X	X
7	—	DADO PAG. 27	ECROU PAG. 27	NUT PAG. 27	MUTTER SEITE 27	X	X	X
8	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHLEIBE SEITE 27	X	X	X
9	3585 - 01	PRIGIONIERO	GOUJON	STUD	STIFTSCHRAUBE	4	4	4
10	—	DADO PAG. 27	ECROU PAG. 27	NUT PAG. 27	MUTTER SEITE 27	X	X	X

X NON FORNITO

X NON LIVRE

— 14 —

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
11	3500 - 01	PISTONE NORMALE COMPLETO	PISTON NOMINAL CPL.	NOMINAL PISTON ASS'Y.	ZSB. KOLBEN NENNMAB	1	—	—
—	3500 - 02	PISTONE NORMALE COMPLETO	PISTON NOMINAL CPL.	NOMINAL PISTON ASS'Y.	ZSB. KOLBEN NENNMAB	—	1	—
—	3500 - 03	PISTONE NORMALE COMPLETO	PISTON NOMINAL CPL.	NOMINAL PISTON ASS'Y.	ZSB. KOLBEN NENNMAB	—	—	1
—	3500 - 04	PISTONE COMPLETO + 0,5 MM.	PISTON CPL. + 0,5 MM.	PISTON ASS'Y. + 0,5 MM.	ZSB. KOLBEN + 0,5 MM.	1	—	—
—	3500 - 05	PISTONE COMPLETO + 1,0 MM.	PISTON CPL. + 1,0 MM.	PISTON ASS'Y. + 1,0 MM.	ZSB. KOLBEN + 1,0 MM.	1	—	—
—	3500 - 06	PISTONE COMPLETO + 1,5 MM.	PISTON CPL. + 1,5 MM.	PISTON ASS'Y. + 1,5 MM.	ZSB. KOLBEN + 1,5 MM.	1	—	—
—	3500 - 07	PISTONE COMPLETO + 0,5 MM.	PISTON CPL. + 0,5 MM.	PISTON ASS'Y. + 0,5 MM.	ZSB. KOLBEN + 0,5 MM.	—	1	—
—	3500 - 08	PISTONE COMPLETO + 1,0 MM.	PISTON CPL. + 1,0 MM.	PISTON ASS'Y. + 1,0 MM.	ZSB. KOLBEN + 1,0 MM.	—	1	—
—	3500 - 09	PISTONE COMPLETO + 1,5 MM.	PISTON CPL. + 1,5 MM.	PISTON ASS'Y. + 1,5 MM.	ZSB. KOLBEN + 1,5 MM.	—	1	—
—	3500 - 10	PISTONE COMPLETO + 0,5 MM.	PISTON CPL. + 0,5 MM.	PISTON ASS'Y. + 0,5 MM.	ZSB. KOLBEN + 0,5 MM.	—	—	1
—	3500 - 11	PISTONE COMPLETO + 1,0 MM.	PISTON CPL. + 1,0 MM.	PISTON ASS'Y. + 1,0 MM.	ZSB. KOLBEN + 1,0 MM.	—	—	1
—	3500 - 12	PISTONE COMPLETO + 1,5 MM.	PISTON CPL. + 1,5 MM.	PISTON ASS'Y. + 1,5 MM.	ZSB. KOLBEN + 1,5 MM.	—	—	1
12	3945 - 01	SERIE SEGMENTI NORMALI	SERIE SEGMENTS	PISTON RING SET	KOLBENRINGSATZ	1	—	—
—	3945 - 02	SEGMENTI NORMALI	SERIE SEGMENTS	PISTON RING SET	KOLBENRINGSATZ	—	1	—
—	3945 - 03	SEGMENTI NORMALI	SERIE SEGMENTS	PISTON RING SET	KOLBENRINGSATZ	—	—	1
—	3945 - 04	SERIE SEGMENTI + 0,5 MM.	SERIE SEGMENTS + 0,5 MM.	PISTON RING SET + 0,5 MM.	KOLBENRINGSATZ + 0,5 MM.	1	—	—
—	3945 - 05	SERIE SEGMENTI + 1,0 MM.	SERIE SEGMENTS + 1,0 MM.	PISTON RING SET + 1,0 MM.	KOLBENRINGSATZ + 1,0 MM.	1	—	—
—	3945 - 06	SERIE SEGMENTI + 1,5 MM.	SERIE SEGMENTS + 1,5 MM.	PISTON RING SET + 1,5 MM.	KOLBENRINGSATZ + 1,5 MM.	1	—	—
—	3945 - 07	SERIE SEGMENTI + 0,5 MM.	SERIE SEGMENTS + 0,5 MM.	PISTON RING SET + 0,5 MM.	KOLBENRINGSATZ + 0,5 MM.	—	1	—
—	3945 - 08	SERIE SEGMENTI + 1,0 MM.	SERIE SEGMENTS + 1,0 MM.	PISTON RING SET + 1,0 MM.	KOLBENRINGSATZ + 1,0 MM.	—	1	—
—	3945 - 09	SERIE SEGMENTI + 1,5 MM.	SERIE SEGMENTS + 1,5 MM.	PISTON RING SET + 1,5 MM.	KOLBENRINGSATZ + 1,5 MM.	—	1	—
—	3945 - 10	SERIE SEGMENTI + 0,5 MM.	SERIE SEGMENTS + 0,5 MM.	PISTON RING SET + 0,5 MM.	KOLBENRINGSATZ + 0,5 MM.	—	—	1
—	3945 - 11	SERIE SEGMENTI + 1,0 MM.	SERIE SEGMENTS + 1,0 MM.	PISTON RING SET + 1,0 MM.	KOLBENRINGSATZ + 1,0 MM.	—	—	1
—	3945 - 12	SERIE SEGMENTI + 1,5 MM.	SERIE SEGMENTS + 1,5 MM.	PISTON RING SET + 1,5 MM.	KOLBENRINGSATZ + 1,5 MM.	—	—	1
13	—	CUSCINETTO A RULLI (SOLO CON SPINOTTO)	ROULEMENT ROULEAUX (UNIQUEMENT AVEC AXE DE PISTON)	ROLLER BEARING (ONLY WITH PISTON PIN)	ROLLENLAGHER (NUR MIT KOLBEN BOLZEN)	X	X	X
14	4150 - 04	SPINOTTO CON CUSCINETTO N. 13 E ANELLO FERMO N. 15	AXE DE PISTON AVEC ROULEMENT ROULEAUX N. 13 ET BAGUE D'ARRET N. 15	PISTON PIN WITH ROLLER BEARING N. 13 AND CIRCLIP N. 15	KOLBENBOLZEN MIT ROLLENLAGHER N. 13 UND DRAHTSPRENGRING N. 15	1	—	—
—	4150 - 05	SPINOTTO CON CUSCINETTO N. 13 E ANELLO FERMO N. 15	AXE DE PISTON AVEC ROULEMENT ROULEAUX N. 13 ET BAGUE D'ARRET N. 15	PISTON PIN WITH ROLLER BEARING N. 13 AND CIRCLIP N. 15	KOLBENBOLZEN MIT ROLLENLAGHER N. 13 UND DRAHTSPRENGRING N. 15	—	1	—
—	4150 - 06	SPINOTTO CON CUSCINETTO N. 13 E ANELLO FERMO N. 15	AVEC ROULEMENT BAGUE D'ARRET N. 15	PISTON PIN WITH ROLLER BEARING N. 13 AND CIRCLIP N. 15	KOLBENBOLZEN MIT ROLLENLAGHER N. 13 UND DRAHTSPRENGRING N. 15	—	—	1
—	1055 - 01	ANELLO FERMO	BAGUE D'ARRET	CIRCLIP	DRAHTSPRENGRING	2	2	2

X NON FORNITO

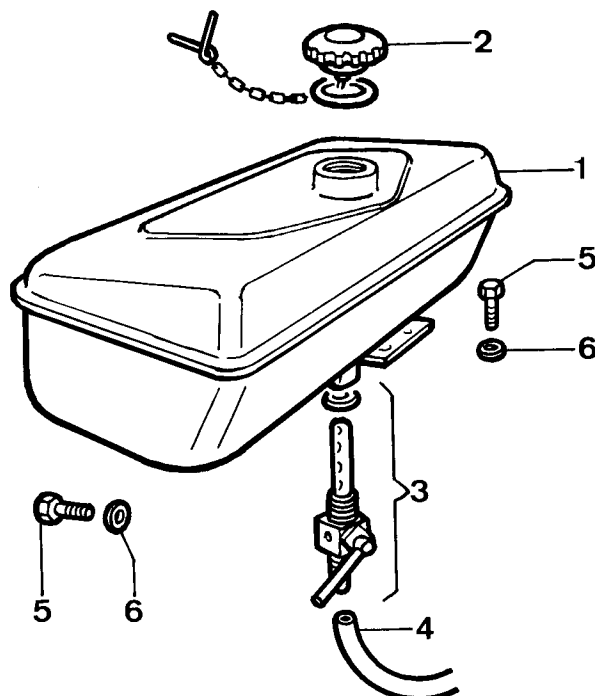
X NON LIVRÉ

— 15 —

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

CIRCUITO COMBUSTIBILE - CIRCUIT A COMBUSTIBLE - FUEL SYSTEM - KRAFTSTOFFSYSTEM



ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155 157	175 177	205 207
1	4005 - 03	SERBATOIO MOTORE ORIZZONTALE	RESERVOIR POUR MOTEUR HORIZONTAL	FUEL TANK FOR HORIZONTAL ENGINE	TANK FÜR WAAGERECHTEN MOTOR BETRIEB	1	1	1
—	4005 - 05	SERBATOIO PER MOTORE VERTICALE	RESERVOIR POUR MOTEUR VERTICAL	FULL TANK FOR VERTICAL ENGINE	TANK FÜR SENKRECHTEN MOTOR BETRIEB	1	1	1
—	4005 - 07	SERBATOIO PER MOTOCOLTIVATORE	RESERVOIR POUR MOTOCULTEUR	FUEL TANK FOR MOTOR-TILLER	KRAFTSTOFFBEHALTER FÜR EINACHSSCHLEPPER	1	1	1
2	4260 - 22	TAPPO	BOUCHON	CAP	VERSCHLUSS	1	1	1
3	3830 - 01	RUBINETTO	ROBINET	SHUT OFF VALVE	HAHN	1	1	1
4	4350 - 02	TUBO (INDICARE LA LUNGHEZZA)	TUYAU (INDIQUER LA LONGUEUR)	TUBE (QUOTE REQUIRED LFNTH)	RÖHR. (LÄNGE ANGEBEN)	1	1	1
5	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
6	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHLEIBE SEITE 27	X	X	X

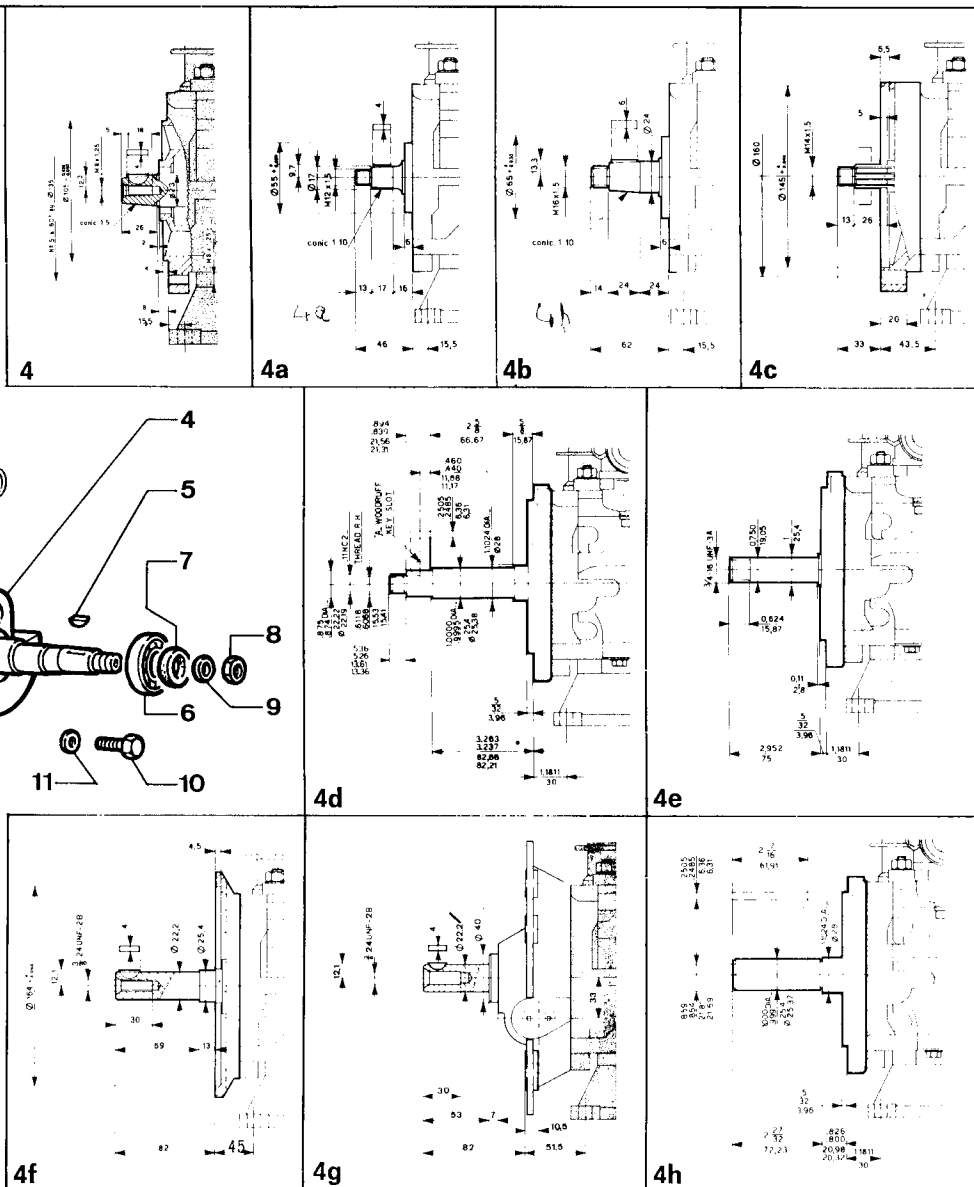
X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

**MANOVELLISMO
VILEBREQUIN ET BIELLE
CRANK MECHANISM
KURBELTRIEB**



ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	1245 - 02	BIELLA CON CUSCINETTO N. 2 E ASSE ACCOPIAMENTO N. 3	BIELLE AVEC ROULEMENT N. 2 ET AXE N. 3	CONNECTING-ROD WITH ROLLER BEARING N. 2 AND IDLER SHAFT N. 3	PLEUELSTANGE MIT ROLLENLAGHER BILD N. 2 UND ACHSE BILD N. 3	1	1	1
2	—	CUSCINETTO A RULLI (SOLO CON ASSE ACCOPIAMENTO N. 3)	ROULEMENT ROULEAUX (UNIQUEMENT AVEC N. 3)	ROLLER BEARING (ONLY WITH IDLER SHAFT N. 3)	ROLLENLAGHER (NUR MIT ACHSE BILD N. 3)	X	X	X
3	1078 - 03	ASSE ACCOPIAMENTO CON CUSCINETTO N. 2	AXE AVEC ROULEMENT ROULEAUX N. 2	IDLER SHAFT WITH ROLLER BEARING N. 2	ACHSE MIT ROLLENLAGHER BILD N. 2	1	1	1
—	1078 - 04	ASSE ACCOPIAMENTO PRIMA VERSIONE 2 Ø CON CUSCINETTO N. 2	AXE 1ERE VERSION 2 Ø - AVEC ROULEMENT N. 2	IDLER SHAFT 1ST CONSTRUCTION 2 Ø - WITH ROLLER BEARING N. 2	ACHSE 1 AUSFÜHRUNG 2 Ø - MIT ROLLENLAGHER BILD N. 2	1	1	1
4	3973 - 01	SEMIALBERO LATO PRESA DI MOTO (IN COMBINAZIONE SEMICARTER ANTERIORE N. 6 PAG. 7)	DEMIVILEBREQUIN COTE PRISE DE FORCE (EN LIAISON AVEC DEMICARTER AVANT N. 6 PAG. 7)	HALFCRANKSHAFT P.T.O. SIDE (IN CONNECTION WITH FRONT CRANKCASE HALF N. 6 PAG. 7)	KURBELWELLEHALFTE KRAFTABNAHME-SEITE (IN VERBINDUNG MIT VORD KURBELGEÄUSEHALFTE BILD N. 6 SEITE 7)	X	X	X

X NON FORNITO

X NON LIVRE

— 17 —

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
4a	3973 - 02	SEMIALBERO LATO PRESA DI MOTO (IN COMBINAZIONE SEMICARTER ANTERIORE N. 7 PAG. 7)	DEMIVILEBREQUIN COTE PRISE DE FORCE (EN LIAISON AVEC DEMICARTER AVANT N. 7 PAG. 7)	HALFCRANKSHAFT P.T.O. SIDE (IN CONNECTION WITH FRONT CRANKCASE HALF N. 7 PAG. 7)	KURBELWELLEHALFTE KRAFTABNAHME-SEITE (IN VERBINDUNG MIT VORD KURBELGEAUSEHALFTE BILD N.7 SEITE 7)	X	X	X
4b	3973 - 03	SEMIALBERO LATO PRESA DI MOTO (IN COMBINAZIONE SEMICARTER ANTERIORE N. 8 PAG. 7)	DEMIVILEBREQUIN COTE PRISE DE FORCE (EN LIAISON AVEC DEMICARTER AVANT N. 8 PAG. 7)	HALFCRANKSHAFT P.T.O. SIDE (IN CONNECTION WITH FRONT CRANKCASE HALF N. 8 PAG. 7)	KURBELWELLEHALFTE KRAFTABNAHME-SEITE (IN VERBINDUNG MIT VORD KURBELGEAUSEHALFTE BILD N. 8 SEITE 7)	X	X	X
4c	3973 - 04	SEMIALBERO LATO PRESA DI MOTO (IN COMBINAZIONE SEMICARTER ANTERIORE N. 9 PAG. 7)	DEMIVILEBREQUIN COTE PRISE DE FORCE (EN LIAISON AVEC DEMICARTER AVANT N. 9 PAG. 7)	HALFCRANKSHAFT P.T.O. SIDE (IN CONNECTION WITH FRONT CRANKCASE HALF N. 9 PAG. 7)	KURBELWELLEHALFTE KRAFTABNAHME-SEITE (IN VERBINDUNG MIT VORD KURBELGEAUSEHALFTE BILD N. 9 SEITE 7)	X	X	X
4d	● 3973 - 07	SEMIALBERO LATO PRESA DI MOTO (IN COMBINAZIONE SEMIC. ANTER. N. 6 PAG. 7)	DEMIVILEBREQUIN COTE PRISE DE FORCE (EN LIAISON AVEC DEMICARTER AVANT N. 6 PAG. 7)	HALFCRANKSHAFT P.T.O. SIDE (IN CONNECTION WITH FRONT CRANKCASE HALF N. 6 PAG. 7)	KURBELWELLEHALFTE KRAFTABNAHME-SEITE (IN VERBINDUNG MIT VORD KURBELGEAUSEHALFTE BILD N. 6 SEITE 7)	X	X	X
4e	● 3973 - 06	SEMIALBERO LATO PRESA DI MOTO (IN COMBINAZIONE SEMIC. ANTER. N. 6 PAG. 7)	DEMIVILEBREQUIN COTE PRISE DE FORCE (EN LIAISON AVEC DEMICARTER AVANT N. 6 PAG. 7)	HALFCRANKSHAFT P.T.O. SIDE (IN CONNECTION WITH FRONT CRANKCASE HALF N. 6 PAG. 7)	KURBELWELLEHALFTE KRAFTABNAHME-SEITE (IN VERBINDUNG MIT VORD KURBELGEAUSEHALFTE BILD N. 6 SEITE 7)	X	X	X
4f	● 3973 - 05	SEMIALBERO LATO PRESA DI MOTO (IN COMBINAZIONE SEMIC. ANTER. N. 6 PAG. 7)	DEMIVILEBREQUIN COTE PRISE DE FORCE (EN LIAISON AVEC DEMICARTER AVANT N. 6 PAG. 7)	HALFCRANKSHAFT P.T.O. SIDE (IN CONNECTION WITH FRONT CRANKCASE HALF N. 6 PAG. 7)	KURBELWELLEHALFTE KRAFTABNAHME-SEITE (IN VERBINDUNG MIT VORD KURBELGEAUSEHALFTE BILD N. 6 SEITE 7)	X	X	X
4g	● 3973 - 21	SEMIALBERO LATO PRESA DI MOTO (IN COMBINAZIONE SEMIC. ANTER. N. 6 PAG. 7)	DEMIVILEBREQUIN COTE PRISE DE FORCE (EN LIAISON AVEC DEMICARTER AVANT N. 6 PAG. 7)	HALFCRANKSHAFT P.T.O. SIDE (IN CONNECTION WITH FRONT CRANKCASE HALF N. 6 PAG. 7)	KURBELWELLEHALFTE KRAFTABNAHME-SEITE (IN VERBINDUNG MIT VORD KURBELGEAUSEHALFTE BILD N. 6 SEITE 7)	X	X	X
4h	● 3973 - 28	SEMIALBERO LATO PRESA DI MOTO (IN COMBINAZIONE CON SEMIC. ANTER. N. 6 a PAG. 7)	DEMIVILEBREQUIN COTE PRISE DE FORCE (EN LIAISON AVEC DEMICARTER AVANT N. 6 a PAG. 7)	HALFCRANKSHAFT P.T.O. SIDE (IN CONNECTION WITH FRONT CRANKCASE HALF N. 6 a PAG. 7)	KURBELWELLEHALFTE KRAFTABNAHME-SEITE (IN VERBINDUNG MIT VORD KURBELGEAUSEHALFTE BILD N. 6 a SEITE 7)	X	X	X
5	2848 - 02	CHIAVETTA	CLAVETTE	KEY	KEIL	1	1	1
6	1650 - 02	CUSCINETTO	ROULEMENT	BEARING	LAGER	1	1	1
7	1050 - 01	ANELLO PARAOLIO	BAGNE D'ETANCHEITE	SEAL RING	DICHTRING	2	2	2
8	—	DADO PAG. 27	ECROU PAG. 27	NUT PAG. 27	MUTTER PAG. 27	X	X	X
9	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSSCHEIBE SEITE 27	X	X	X
10	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
11	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSSCHEIBE SEITE 27	X	X	X
12	3973 - 08	SEMIALBERO LATO VOLANO (ACCENSIONE ELETTRONICA)	DEMIVILEBREQUIN (ALLUMAGE ELECTRONIQUE)	HALFCRANKSHAFT (ELECTRONIC IGNITION)	KURBELWELLEHALFTE (ZUNDUNG ELEKTRONISCHES)	X	X	X
—	3973 - 09	SEMIALBERO LATO VOLANO (ACCENSIONE BOSCH MOTORE DESTRO)	DEMIVILEBREQUIN (ALLUMAGE BOSCH MOTEUR DROIT)	HALFCRANKSHAFT (BOSCH IGNITION RIGHT ENGINE)	KURBELWELLEHALFTE (ZUNDUNG BOSCH RECHTSMOTOR)	X	X	X
—	3973 - 10	SEMIALBERO LATO VOLANO (ACCENSIONE BOSCH MOTORE SINISTRO)	DEMIVILEBREQUIN (ALLUMAGE BOSCH MOTEUR GAUCHE)	HALFCRANKSHAFT (BOSCH IGNITION LEFT ENGINE)	KURBELWELLEHALFTE (ZUNDUNG BOSCH LINKSMOTOR)	X	X	X
13	2848 - 01	CHIAVETTA	CLAVETTE	KEY	KEIL	1	1	1

X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
14	1650 - 01	CUSCINETTO	ROULEMENT	BEARING	LAGER	1	1	1
15	1010 - 01	ALBERO A GOMITO BETA (ACCENSIONE ELETTRONICA)	VILIBREQUIN BETA (ALLUMAGE ELECTRONIQUE)	BETA CRANKSHAFT (ELECTRONIC IGNITION)	KURBELWELLE BETA (ZUNDUNG ELEKTRONISCHES)	1	1	1
—	1010 - 02	ALBERO GOMITO 4b (ACCENSIONE ELETTRONICA)	VILIBREQUIN 4a (ALLUMAGE ELECTRONIQUE)	4a CRANKSHAFT (ELECTRONIC IGNITION)	KURBELWELLE 4a (ZUNDUNG ELEKTRONISCHES)	1	1	1
—	1010 - 03	ALBERO GOMITO 4b (ACCENSIONE ELETTRONICA)	VILEBREQUIN 4 b (ALLUMAGE ELECTRONIQUE)	4b CRANKSHAFT (ELECTRONIC IGNITION)	KURBELWELLE 4b (ZUNDUNG ELEKTRONISCHES)	1	1	1
—	1010 - 04	ALBERO GOMITO 4c (ACCENSIONE ELETTRONICA)	VILEBREQUIN 4c (ALLUMAGE ELECTRONIQUE)	4c CRANKSHAFT (ELECTRONIC IGNITION)	KURBELWELLE 4c (ZUNDUNG ELEKTRONISCHES)	1	1	1
—	1010 - 08	ALBERO A GOMITO 4 BETA (ACCENSIONE BOSCH MOTORE DEST.)	VILEBREQUIN BETA (ALLUMAGE BOSCH MOTEUR DROIT)	BETA CRANKSHAFT (BOSCH IGNITION RIGHT ENGINE)	KURBELWELLE BETA (ZUNDUNG BOSCH RICHTSMOTOR)	1	1	1
—	1010 - 09	ALBERO A GOMITO 4a (ACCENSIONE BOSCH MOTORE DESTRO)	VILEBREQUIN 4a (ALLUMAGE BOSCH MOTEUR DROIT)	4a CRANKSHAFT (BOSCH IGNITION RIGHT ENGINE)	KURBELWELLE 4a (ZUNDUNG BOSCH RICHTSMOTOR)	1	1	1
—	1010 - 10	ALBERO A GOMITO 4b (ACCENSIONE BOSCH MOTORE DESTRO)	VILEBREQUIN 4b (ALLUMAGE BOSCH MOTEUR DROIT)	4b CRANKSHAFT (BOSCH IGNITION RIGHT ENGINE)	KURBELWELLE 4b (ZUNDUNG BOSCH RICHTSMOTOR)	1	1	1
—	1010 - 11	ALBERO A GOMITO 4c (ACCENSIONE BOSCH MOTORE DESTRO)	VILEBREQUIN 4c (ALLUMAGE BOSCH MOTEUR DROIT)	4c CRANKSHAFT (BOSCH IGNITION RIGHT ENGINE)	KURBELWELLE 4c (ZUNDUNG BOSCH RICHTSMOTOR)	1	1	1
—	1010 - 15	ALBERO A GOMITO BETA (ACCENSIONE BOSCH MOTORE SINISTRO)	VILEBREQUIN BETA (ALLUMAGE BOSCH MOTEUR GAUCHE)	BETA CRANKSHAFT (BOSCH IGNITION LEFT ENGINE)	KURBELWELLE BETA (ZUNDUNG BOSCH LINKSMOTOR)	1	1	1
—	1010 - 16	ALBERO A GOMITO 4a (ACCENSIONE BOSCH MOTORE SINISTRO)	VILEBREQUIN 4a (ALLUMAGE BOSCH MOTEUR GAUCHE)	4a CRANKSHAFT (BOSCH IGNITION LEFT ENGINE)	KURBELWELLE 4a (ZUNDUNG BOSCH LINKSMOTOR)	1	1	1
—	1010 - 17	ALBERO A GOMITO 4b (ACCENSIONE BOSCH MOTORE SINISTRO)	VILEBREQUIN 4b (ALLUMAGE BOSCH MOTEUR GAUCHE)	4b CRANKSHAFT (BOSCH IGNITION LEFT ENGINE)	KURBELWELLE 4b (ZUNDUNG BOSCH LINKSMOTOR)	1	1	1
—	1010 - 18	ALBERO A GOMITO 4c (ACCENSIONE BOSCH MOTORE SINISTRO)	VILEBREQUIN 4c (ALLUMAGE BOSCH MOTEUR GAUCHE)	4c CRANKSHAFT (BOSCH IGNITION LEFT ENGINE)	KURBELWELLE 4c (ZUNDUNG BOSCH LINKSMOTOR)	1	1	1
—	● 1010 - 14	ALBERO A GOMITO 4d SAE A3 (ACC. ELETTRONICA)	VILEBREQUIN 4d SAE A3 (ALLUMAGE ELECTRONIQUE)	4d CRANKSHAFT SAE A3 (ELECTRONIC IGNITION)	KURBELWELLE 4d SAE A3 (ZUNDUNG ELEKTRONISCHES)	1	1	1
—	● 1010 - 13	ALBERO A GOMITO 4e SAE 8A (ACC. ELETTRONICA)	VILEBREQUIN 4e SAE 8A (ALLUMAGE ELECTRONIQUE)	4e CRANKSHAFT SAE 8A (ELECTRONIC IGNITION)	KURBELWELLE 4e SAE 8A (ZUNDUNG ELEKTRONISCHES)	1	1	1
—	● 1010 - 05	ALBERO A GOMITO 4f SAE 1 (ACC. ELETTRONICA)	VILEBREQUIN 4f SAE 1 (ALLUMAGE ELECTRONIQUE)	4f CRANKSHAFT SAE 1 (ELECTRONIC IGNITION)	KURBELWELLE 4f SAE 1 (ZUNDUNG ELEKTRONISCHES)	1	1	1
—	● 1010 - 29	ALBERO A GOMITO 4g SAE 1 + P.F.L. (ACC. ELETTR.)	VILEBREQUIN 4g SAE 1 + P.F.L. (ALLUMAGE ELECTR.)	4g CRANKSHAFT SAE 1 + P.F.L. (ELECTR. IGNITION)	KURBELWELLE 4g SAE 1 + P.F.L. (ZUNDUNG ELEKTRONISCHES)	1	1	1
—	● 1010 - 39	ALBERO A GOMITO 4h SAE 4 (ACC. ELETTRONICA)	VILEBREQUIN 4h SAE 4 (ALLUMAGE ELECTRONIQUE)	4h CRANKSHAFT SAE A1 (ELECTRONIC IGNITION)	KURBELWELLE 4h SAE 4A (ZUNDUNG ELEKTRONISCHES)	1	1	1
—	● 1010 - 36	ALBERO A GOMITO 4h SAE 4 (ACC. BOSCH MOTORE DESTRO)	VILEBREQUIN 4h SAE 4 (ALLUMAGE BOSCH MOTEUR DROIT)	4h CRANKSHAFT SAE 4 (BOSCH IGNIT. LEFT ENGINE)	KURBELWELLE 4h SAE 4 (ZUNDUNG ELEKTRONISCHES)	1	1	1

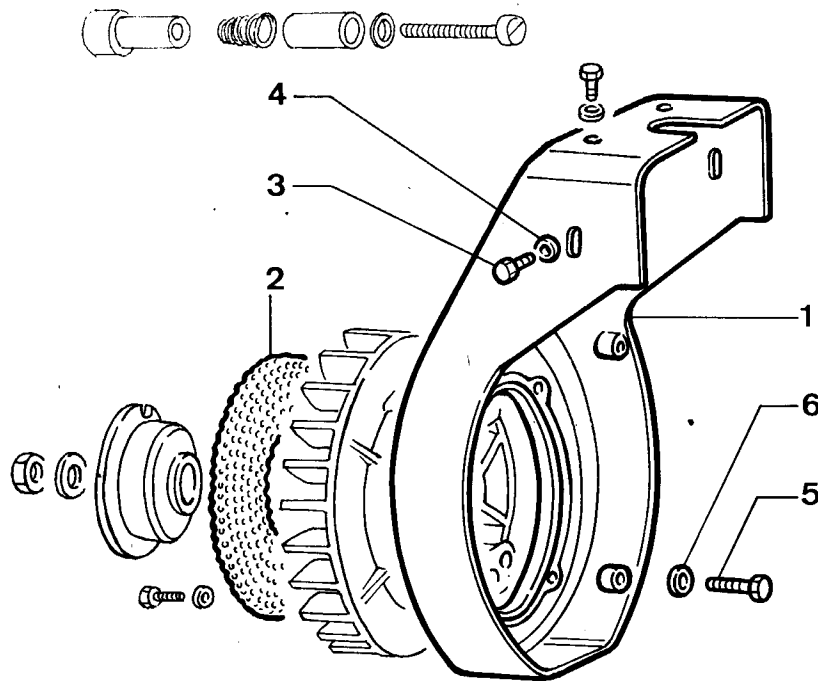
X NON FORNITO

X NON LIVRE

— 19 —

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

RAFFREDDAMENTO - REFROIDISSEMENT - COOLING - KÜHLUNG


ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	1575 - 01	CONVOGLIATORE MOTORE DESTRO	COIFFE VENTILATEUR MOTEUR DROIT	SHROUD RIGHT ENGINE	VENTILATORHAUBE RECHTSMOTOREN	1	1	1
—	1575 - 02	CONVOGLIATORE MOTORE SINISTRO	COIFFE VENTILATEUR MOTEUR GAUCHE	LEFT ENGINE SHROUD	VENTILATORHAUBE LINKSMOTOREN	1	1	1
2	3760 - 01	RETICELLA	GRILLE PROTECTION	GUARD NET	SCRUTZNETZ	1	1	1
3	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
4	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X
5	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
6	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X

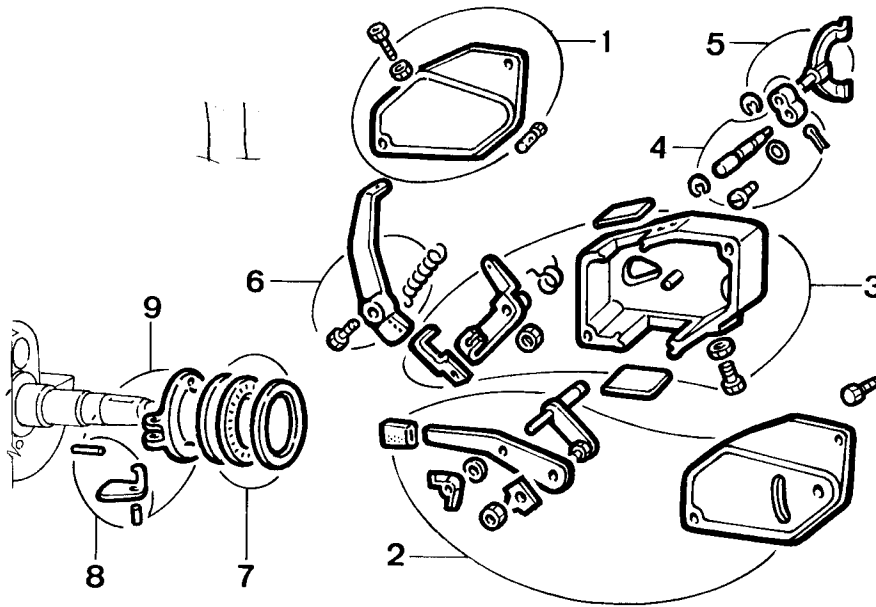
X NON FORNITO

X NON LIVRE

— 20 — X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

REGOLATORE GIRI - REGULATEUR DE REGIME - GOVERNING - DREHZAHLEGLER



ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						B/BP 157	B/BP 177	B/BP 207
1	1580 - 06	COPERCHIO ACCELERATORE A DISTANZA	COUVERCLE COMMANDE A DISTANCE	REMOTE CONTROL COVER	DECKEL FÜR FERNSTEUERUNG	1	1	1
2	1580 - 07	COPERCHIO ACCELERATORE A MANO	COUVERCLE COMMANDE A MAIN	HAND CONTROL COVER	DECKEL FÜR HANDSTEUERUNG	1	1	1
3	3905 - 03	SCATOLA REGOLATORE	CARTER REGULATEUR	GOVERNOR HOUSING	REGLERGEHÄUSE	1	1	1
4	1080 - 03	ASTA REGOLATORE	TIGE REGULATEUR	GOVERNOR ROD	REGLERSTANGE	1	1	1
5	2260 - 03	FORCELLA REGOLATORE	FOURCHETTE REGULATEUR	GOVERNOR YOKE	REGLERGABEL	1	1	1
6	2830 - 09	LEVA COMANDO ACCELERATORE	LEVIER ACCELERATION	THROTTLE LEVER	BESCHLEUNIGUNGSHE- BEL	1	1	1
—	2830 - 10	LEVA COMANDO ACCELERATORE PER MOTORE ORIZZONTALE	LEVIER ACCELERATION POUR MOTEUR ORIZONTAL	THROTTLE LEVER FOR HORIZONTAL ENGINE	BESCHLEUNIGUNGSHE- BEL FÜR SENKRECHTE AUSFÜHRUNG (ABTRIEBSWELLE NACH UNTEN SEIGENT)	1	1	1
7	1665 - 02	CUSCINETTO REGGISPINTA CON RALLE	PALIER DE BUTEE AVEC BAGUE	THRUST BEARING WITH WASHER	DRUCKLAGER	1	1	1
8	3045 - 02	MASSE REGOLATORE	MASSE REGULATEUR	GOVERNOR WEIGHT	FLIEHGEWICHT	1	1	1
9	3750 - 01	REGOLATORE DI GIRI	REGULATEUR DE VITESSE	GOVERNING	DREHZAHLEGLER	1	1	1

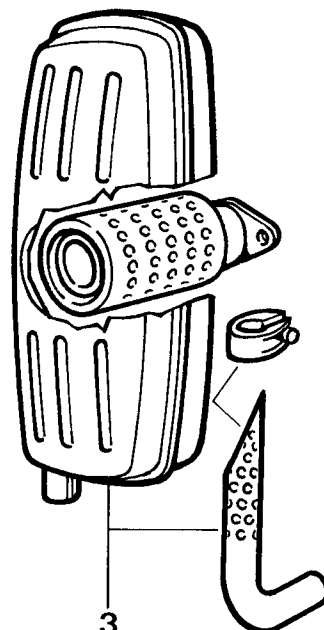
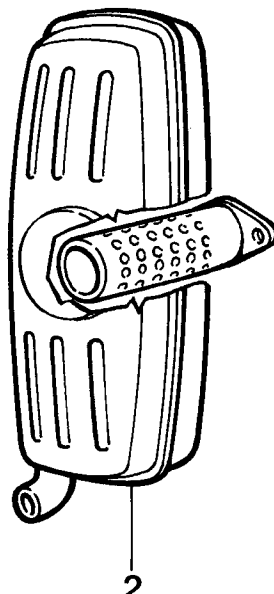
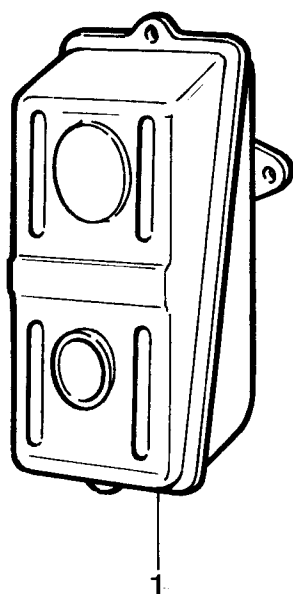
X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

SCARICO GAS - ECHAPPEMENT - EXHAUST SYSTEM - AUSPUFF



ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	3035 - 01	MARMITTA STANDARD	POT STANDARD	STANDARD MUFFLER	STANDARD AUSPUFF	1	1	1
—	● 3035 - 05	MARMITTA PER EUROSISTEM	POT POUR EUROSISTEM	MUFFLER FOR EUROSISTEM	AUSPUFF FÜR EUROSISTEM	1	1	1
—	● 3035 - 08	MARMITTA M.T.	POT M.T.	MUFFLER M.T.	AUSPUFF M.T.	1	1	1
2	3035 - 02	MARMITTA SILENZIOSA	POT SILENCLIEUX	SILENT MUFFLER	AUSPUFF MIT ERHOHTER LÄRMDÄMPFUNG	1	1	1
3	3035 - 03	MARMITTA MOLTO SILENZIOSA	POT SUPER SILENCLIEUX	SUPER SILENT MUFFLER	AUSPUFF MIT SEHR HOHER LÄRMDÄMPFUNG	1	1	1
—	● 3035 - 09	MARMITTA BRUMI	POT BRUMI	MUFFLER BRUMI	AUSPUFF BRUMI	1	1	1
4	● 3035 - 07	MARMITTA HOBBY MOTOR	POT HOBBY MOTOR	MUFFLER HOBBY MOTOR	AUSPUFF HOBBY MOTOR	1	1	1

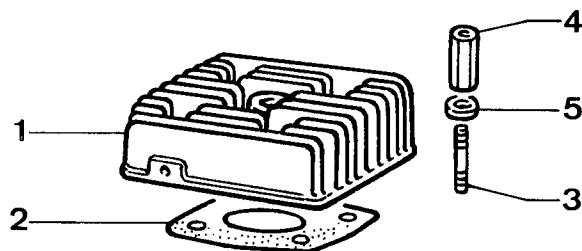
X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

TESTA - CULASSE - CYLINDER HEAD - ZYLINDERKOPF



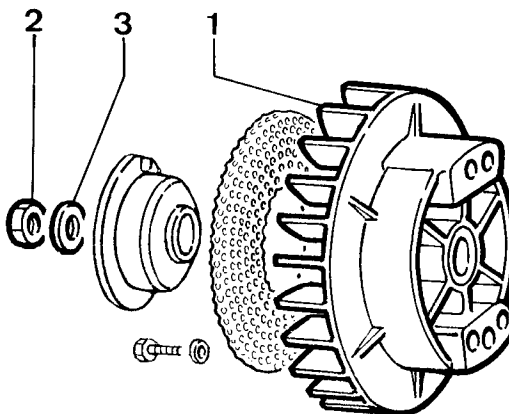
ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	4300 - 02	TESTA	CULASSE	CYLINDER HEAD	ZYLINDERKOPF	1	—	—
—	4300 - 03	TESTA	CULASSE	CYLINDER HEAD	ZYLINDERKOPF	—	1	1
2	2485 - 05	GUARNIZIONE	JOINT CULASSE	CYLINDER HEAD GASKET	ZYLINDERKOPF DICHTUNG	1	1	—
—	2485 - 06	GUARNIZIONE	JOINT CULASSE	CYLINDER HEAD GASKET	ZYLINDERKOPF DICHTUNG	—	—	1
3	3585 - 02	PRIGIONIERO	GOUJON	STUD	STIFTSCHRAUBE	4	4	4
4	—	DADO PAG. 27	ECROU PAG. 27	NUT PAG. 27	MUTTER SEITE 27	X	X	X
5	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X

X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

VOLANO - VOLANT - FLYWHEEL - SCHWUNGRAD


ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	4490 - 01	VOLANO ACC. ELETTRONICA SENZA RUTTORE MAGNETICO PICK-UP	VOLANT ALLUMAGE ELECTRONIQUE SANS RUPTEUR MAGNETIQUE A PICK-UP	FLYWHEEL ELECTRONIC IGNITION WITHOUT MAGNETIC PICK-UP BREAKER	SCHWUNGRAD ELEKTRONISCHE ZÜNDUNG OHNE MAGNETISCHER PICK-UP- UNTERBRECHER	1	1	1
—	4490 - 02	VOLANO PER MOTORE SINISTRO ACC. ELETTRONICA SENZA RUTTORE MAGNETICO PICK-UP	VOLANT POUR MOTEUR GAUCHE ALLUMAGE ELECTRONIQUE SANS RUPTEUR MAGNETIQUE A PICK-UP	FLYWHEEL FOR LEFT ENGINE ELECTRONIC IGNITION WITHOUT MAGNETIC PICK-UP BREAKER	SCHWUNGRAD FÜR LINKSMOTOREN ELEKTRONISCHE ZÜNDUNG OHNE MAGNETISCHER PICK-UP- UNTERBRECHER	1	1	1
—	4490 - 03	VOLANO ACC. ELETTRONICA CON RUTTORE MAGNETICO PICK-UP	VOLANT ALLUMAGE ELECTRONIQUE AVEC RUPTEUR MAGNETIQUE A PICK-UP	FLYWHEEL ELECTRONIC IGNITION WITH MAGNETIC PICK-UP BREAKER	SCHWUNGRAD ELEKTRONISCHE ZÜNDUNG MIT MAGNETISCHER PICK-UP UNTERBRECHER	1	1	1
—	4490 - 04	VOLANO PER MOTORE SINISTRO ACC. ELETTRONICA CON RUTTORE MAGNETICO PICK-UP	VOLANT POUR MOTEUR GAUCHE ALLUMAGE ELECTRONIQUE AVEC RUPTEUR MAGNETIQUE A PICK-UP	FLYWHEEL FOR LEFT ENGINE ELECTRONIC IGNITION WITH MAGNETIC PICK-UP BREAKER	SCHWUNGRAD FÜR LINKSMOTOREN ELEKTRONISCHE ZÜNDUNG MIT MAGNETISCHER PICK-UP UNTERBRECHER	1	1	1
—	4490 - 05	VOLANO PER ACCENSIONE BOSCH (VEDI PAGINA 4 ACCENSIONE DA N. 15 A 25)	VOLANT POUR ALLUMAGE BOSCH (VOIR PAG. 4 ALLUMAGE N. 15 A 25)	FLYWHEEL FOR BOSCH IGNITION (SEE PAG. 4 IGNITION FROM N. 15 TO 25)	SCHWUNGRAD FÜR ZÜNDUNG BOSCH (SEITE 4 ZÜNDUNG BILD 15-25)	1	1	1
—	4490 - 06	VOLANO PER MOTORE SINISTRO ACCENSIONE BOSCH (VEDI PAGINA 4 ACCENSIONE DA N. 15 A 25)	VOLANT POUR MOTEUR GAUCHE ALLUMAGE BOSCH (VOIR PAG. 4 ALLUMAGE N. 15 A 25)	FLYWHEEL FOR LEFT ENGINE BOSCH IGNITION (SEE PAG. 4 IGNITION FROM N. 15 TO 25)	SCHWUNGRAD FÜR LINKSMOTOREN FÜR ZÜNDUNG BOSCH (SEITE 4 ZÜNDUNG BILD 15-25)	1	1	1
2	—	DADO PAG. 27	ECROU PAG. 27	NUT PAG. 27	MUTTER SEITE 27	X	X	X
3	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIBE SEITE 27	X	X	X

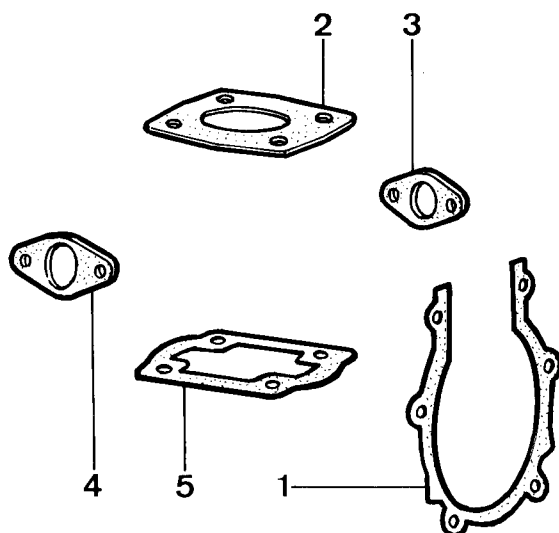
X NON FORNITO

X NON LIVRÉ

— 24 —

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

SERIE GUARNIZIONI - SERIES JOINTS - SET OF GASKET - DICHTUNGSSATZ


ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	2485 - 01	GUARNIZIONE CARTER	JOINT CARTER	CRANKCASE GASKET	DICHTUNG	1	1	1
2	2485 - 05	GUARNIZIONE TESTA	JOINT CULASSE	CYLINDER HEAD GASKET	ZYLINDERKOPF-DICHTUNG	1	1	—
—	2485 - 06	GUARNIZIONE TESTA	JOINT CULASSE	CYLINDER HEAD GASKET	ZYLINDERKOPF-DICHTUNG	—	—	1
3	2485 - 04	GUARNIZIONE SCARICO	JOINT D'ECHAPPEMENT	EXHAUST PORT GASKET	AUSPUFFDICHTUNG	1	1	1
4	2485 - 03	GUARNIZIONE CARBURATORE BENZINA	JOINT CARBURATEUR A ESSENCE	PETROL CARBURETOR GASKET	DICHTUNG FÜR BENZIN-VERGASER	1	1	1
—	● 2485 - 17	GUARNIZIONE CARBURATORE PETROLIO	JOINT CARBURATEUR A PETROLE	KEROSENE CARBURETOR GASKET	DICHTUNG FÜR PETROLEOMUS-VERGASER	1	1	1
5	2485 - 02	GUARNIZIONE CILINDRO	JOINT CYLINDRE	CYLINDER GASKET	ZYLINDER DICHTUNG	1	1	1
—	2485 - 30	SERIE GUARNIZIONI	JEU DE JOINTS	GASKET SET	DICHTUNGSSATZ	1	1	—
—	2485 - 31	SERIE GUARNIZIONI	JEU DE JOINTS	GASKET SET	DICHTUNGSSATZ	—	—	1

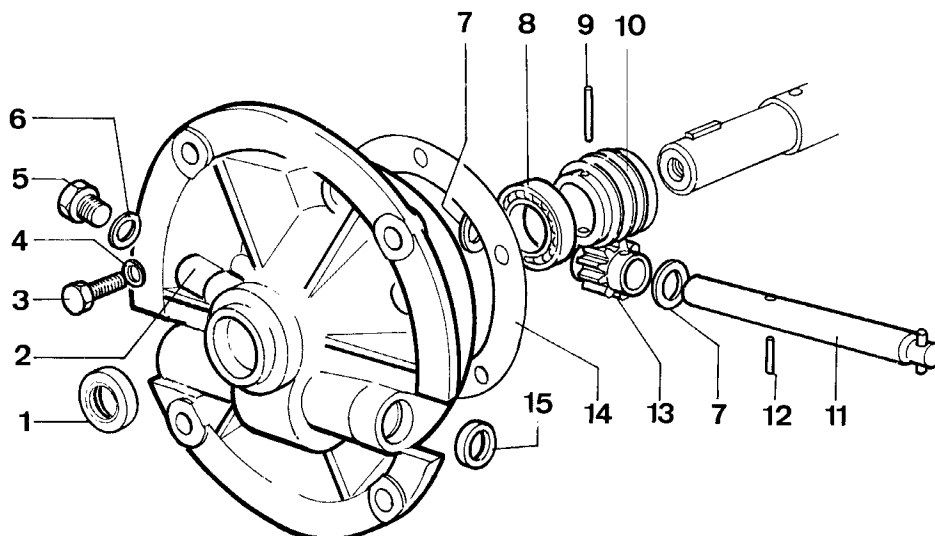
X NON FORNITO

X NON LIVRE

— 25 —

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

PRESA DI MOTO AUSILIARE - PRISE DE FORCE AUXILIAIRE
AUXILIARY P.T.O. - ZAPFWELLE


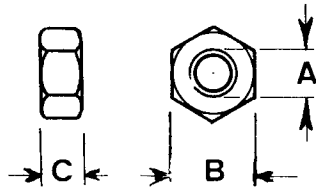
ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155	175	205
1	1050 - 04	ANELLO PARAOLIO	BAGNE D'ETANCHEITE	OIL RETAINER RING	DICHTRING	1	1	1
2	3905 - 06	SCATOLA	CARTER	BOX	GEAUSE	1	1	1
3	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	SCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
4	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASCHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE PAG. 27	X	X	X
5	4485 - 03	TAPPO CARICO OLIO	BOUCHON CHARGE-HUILE	OIL LOAD CAP	VERSHLUSS SCHMIE ROLLUNG	1	1	1
6	3820 - 16	GUARNIZIONE TAPPO	JOINT DE BOUCHON	CAP GASKET	VERZIERUNG VON PFROPFEN	1	1	1
7	3730 - 02	RALLA AS	BUTÉE AS	PIVOT AS	LAGHER AS	2	2	2
8	1650 - 07	CUSCINETTO A SFERE	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	ROLLENLAGHER	1	1	1
9	4140 - 06	SPINA ELASTICA	FILEE ÉLASTIQUE	ELASTIC PIN	ELASTISCH DORN	1	1	1
10	4482 - 03	VITE SENZA FINE (1:11)	VIS SANS FIN (1:11)	WORM SCREW (1:11)	SCHNECKE (1:11)	1	1	1
—	4482 - 01	VITE SENZA FINE (1:9)	VIS SANS FIN (1:9)	WORM SCREW (1:9)	SCHNCKE (1:9)	1	1	1
11	1015 - 06	ALBERO SECONDARIO	ARBRE SECONDAIRE	SECONDARY SHAFT	TRIEBWELLE	1	1	1
12	4140 - 05	SPINA ELASTICA	FILEE ÉLASTIQUE	FLASTIC PIN	ELASTISCH DORN	1	1	1
13	2625 - 05	INGRANAGGIO Z18 (1:9)	ENGRENAGE Z18 (1:9)	GEAR Z18 (1:9)	GETRIEBE Z18 (1:9)	1	1	1
—	2625 - 01	INGRANAGGIO Z22 (1:11)	ENGRENAGE Z22 (1:11)	GEAR Z22 (1:11)	GETRIEBE Z22 (1:11)	1	1	1
14	2485 - 41	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	1	1	1
15	1050 - 05	ANELLO PARAOLIO	BAGNE D'ETANCHEITE	OIL RETAINER RING	DICHTRING	1	1	1

X NON FORNITO

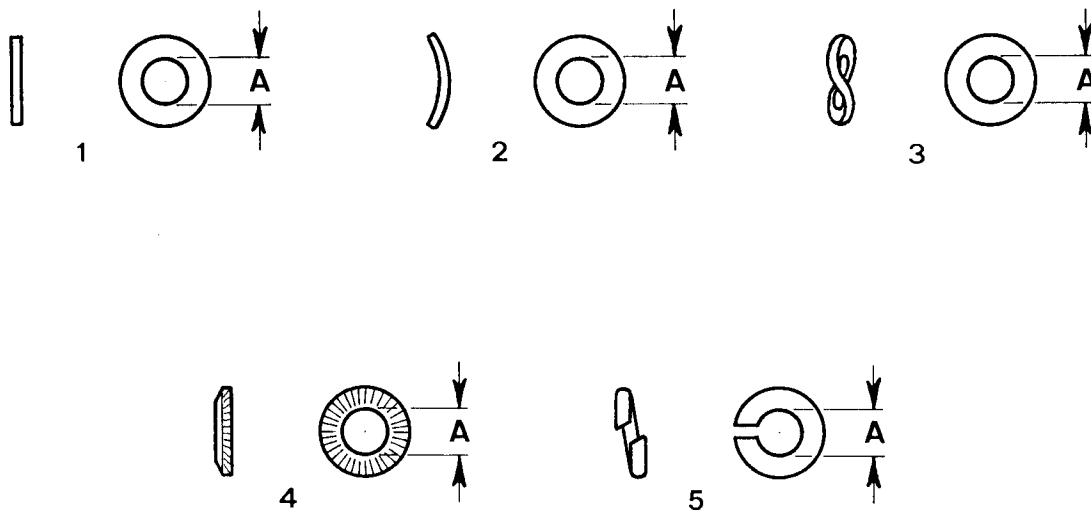
X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

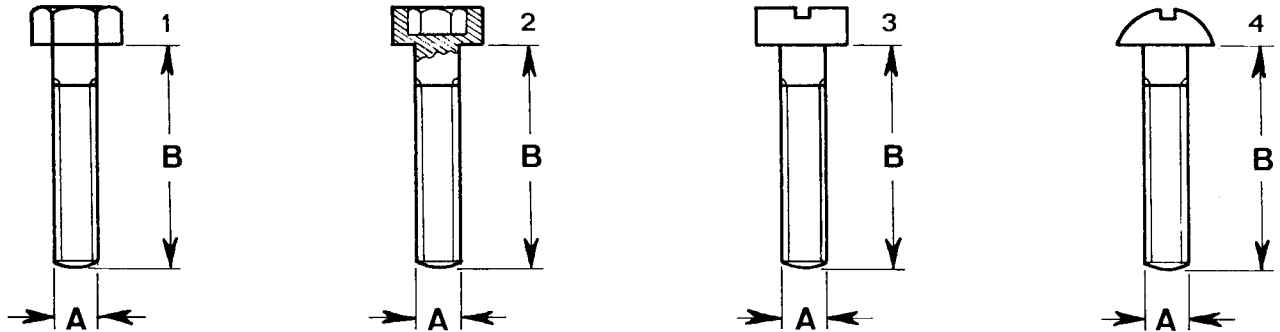
X NICHT LIEFERBAR

DADI - ECROUS - NUTS - MUTTER


PAG. SEITE	7	10	16	16	20	20	20	25										
ILL. N. BILD. N.	4	13	6 7	10	8	8	8	2										
TIPO TYPE TYP	A B C	6 10 6	8 13 8	8 13 8	8 13 8	12x1,5 19 7	16x1,5 24 8	14x1,5 22 8	16x1,5 24 16									

RONDELLE - RONDELLES - WASHERS - UNTERLEGSCHIEBE


PAG. SEITE	6	5	7	8	8	8	9	9	15	16	18	20	20	20	21	24	25	26	27
ILL. N. BILD. N.	25	32	6	18	19	24	5	14 19	23	8	6	9	9	9	6	5	3	4	6
A Ø mm.																			
TIPO - TYPE - TYP	1	6			6							12	14	16					
	2																	8	
	3		5			6	6	8		8	8				6	8			8
	4								4								16		
	5	5		6															

VITI - VIS - CAPSCREWS - SCHRAUBE


PAG. SEITE	5	6	6	6	6	7	7	8	8	9	9	9	10	10	15	18	20	21	21	26	29
ILL. N. BILD. N.	33	12	13	21	24	5	9	23	30	2	3	4	15	18	22	5	10	3	5	3	5
TIPO - TYPE - TYP	1 A B					M 5 12	M 4 10	M 6 16	M 5 25	M 5 20	M 6 50	M 6 40	M 8 10	M 8 40	M 4 14	M 8 16	M 8 20	M 6 16	M 6 25	M 8 20	M 8 16
		M 8 35	M 8 25																		
		M 5 30		M 5 16	M 4 10																
	4 A B																				

DIMENSIONI - DIMENSIONS - MABE mm.

COPPIE DI SERRAGGIO		
POSIZIONE	∅	Kgm.
Bullone fissaggio testa	8x1,25	3
Dado fissaggio cilindro	8x1,25	1,8
Bullone fissaggio puleggia avviam.	6x1	1,2
Bullone fissaggio bobina	7x1	1,2
Dado fissaggio volano	16x1,5	13,70
Vite fissaggio basamento	6x1	1,2
Bullone fissaggio piede al motore	8x1,25	1,8

COUPLES DE SERRAGE		
POSITION	Diam x pas	Kgm.
Boulon culasse	8x1,25	3
Ecrou cylindre	8x1,25	1,8
Boulon poulie lancement	6x1	1,2
Boulon bobine	7x1	1,2
Ecrou volant	16x1,5	13,70
Vis demi-carters	6x1	1,2
Boulon socle	8x1,25	1,8

SCREW TORQUE SPECIFICATIONS		
POSITION	∅	Kgm.
Cylinder head bolt	8x1,25	3
Cylinder nut	8x1,25	1,8
Starting pulley bolt	6x1	1,2
Ignition coil bolt	7x1	1,2
Flywheel nut	16x1,5	13,70
	6x1	1,2
Mount bolts	8x1,25	1,8

SCHRAUBENZIEHOMENTE		
STELLUNG	Durchmesser x Steigung	Kgm.
Zylinderkopfbolzen	8x1,25	3
Zylindermutter	8x1,25	1,8
Anwerfriemenscheibenbolzen	6x1	1,2
Zündspulenbolzen	7x1	1,2
Schwungradmutter	16x1,5	13,70
Kurbelgehäuseschrauben	6x1	1,2
Motoraufhängungsbolzen	8x1,25	1,8

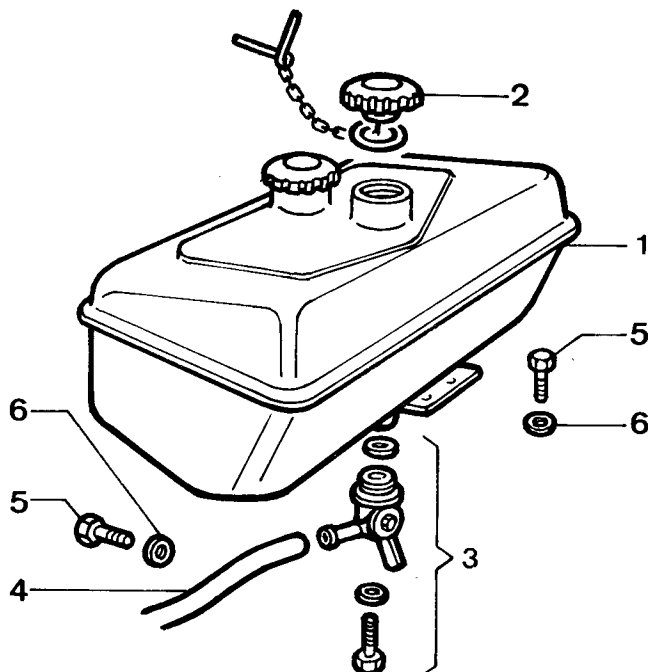
X NON FORNITO

X NON LIVRE

X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR

Ricambi solo per motori a petrolio - Rechanges uniquement pour moteurs a petrole
Spares only for kerosene engines - Ersatzteile nur für Petroleummotoren



ILL. N° BILD N°	MATRICOLA REF. PART N° BESTELL	DESCRIZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	SERIE - SERIES		
						155 157	175 177	205 207
1	4005 - 04	SERBATOIO MOTORE ORIZZONTALE	RESERVOIR POUR MOTEUR ORIZZONTALE	FUEL TANK FOR HORIZONTAL ENGINE	TANK FÜR WAAGERECHTEN MOTOR BETRIEB	1	1	1
—	4005 - 06	SERBATOIO PER MOTORE VERTICALE	RESERVOIR POUR MOTEUR VERTICAL	FUEL TANK FOR VERTICAL ENGINE	TANK FÜR SENKRECHTEN MOTOR BETRIEB	1	1	1
—	4005 - 08	SERBATOIO PER MOTOCOLTIVATORE	RESERVOIR POUR MOTOCULTEUR	FUEL TANK FOR MOTOR-TILLER	KRAFTSTOFFBEHALTER FÜR EINACHSSCHLEPPER	1	1	1
2	4260 - 22	TAPPO	BOUCHON	CAP	VERSCHLUSS	2	2	2
3	3830 - 03	RUBINETTO	ROBINET	SHUT OFF VALVE	HAHN	1	1	1
4	4350 - 02	TUBO (INDICARE LA LUNGHEZZA)	TUYAU (INDIQUER LA LONGUEUR)	TUBE (QUOTE REQUIRED LENGTH)	ROHR (LÄNGE ANGEBEN)	1	1	1
5	—	VITE PAG. 28	VIS PAG. 28	CAPSCREW PAG. 28	SCHRAUBE SEITE 28	X	X	X
6	—	RONDELLA PAG. 27	RONDELLE PAG. 27	WASHER PAG. 27	UNTERLEGSCHIEBE SEITE 27	X	X	X

X NON FORNITO

X NON LIVRÉ

— 29 — X NOT SUPPLIED

X NICHT LIEFERBAR